

RU

ГАЗОНОКОСИЛКА БЕНЗИНОВАЯ самоходная с сиденьем (райдер)



RTS-95

PARTISAN ИНСТРУКЦИЯ
INDUSTRY

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите руководство по эксплуатации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и защитой временем в соответствии с санитарными нормами.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ГАЗОКОСИЛКА БЕНЗИНОВАЯ самоходная с сиденьем (райдер) RTS-95

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Вы приобрели бытовой инструмент - **бензиновую газонокосилку самоходную с сиденьем (райдер) PARTISAN** (далее в тексте могут быть использованы технические названия: газонокосилка, райдер, газонокосилка-райдер, оборудование, инструмент, изделие и тп.),

Для вашей собственной безопасности, пожалуйста, прочитайте это руководство перед началом эксплуатации. Неправильное использование может привести к серьезным травмам.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в **авторизованных сервисных центрах**. Вскрытие или разборка изделия прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия). Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии. Пользователь оборудования всегда отвечает за сохранность и разборчивость данного руководства.

Компания PARTISAN оставляет за собой право изменения содержания руководства в любое время без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и разберитесь в нем перед установкой и использованием данного оборудования.

Руководство по эксплуатации издано в июне 2026 г.

Информация, содержащаяся в данной публикации, являлась верной на момент поступления в печать. Компания в интересах развития оставляет за собой право изменять спецификации и комплектацию оборудования в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств.



ВВЕДЕНИЕ	3
ОПИСАНИЕ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ОБЩИЙ ВИД	6-7
БЕЗОПАСНОСТЬ	8-21
СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	22-26
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	27-32
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	33-51
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	52-55
ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ, УТИЛИЗАЦИЯ	56-57
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	58

ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕвроАзЭС.



ОПИСАНИЕ

Бензиновая самоходная газонокосилка с сиденьем (райдер) ELAND является бытовым садовым инструментом, спроектированным и используемым исключительно для кошения травы. Любое другое применение может быть опасным, а также стать причиной нанесения вреда здоровью и/или собственности.

Газонокосилка-райдер оснащена двигателем для привода ножей режущей деки, защищенного кожухом, а также трансмиссией для перемещения. Оператор производит управление райдером-газонокосилкой с помощью рычагов управления с водительского сиденья.

Использование по назначению

Данная газонокосилка-райдер разработана и изготовлена для скашивания травы на ровных газонах и участках с наклоном не более 10 градусов.

Условия эксплуатации

С использованием подходящих и качественных горюче-смазочных материалов и соблюдении правил эксплуатации гарантируется бесперебойная работа оборудования при температуре окружающего воздуха от -5 до +40°C, относительной влажности воздуха не выше 80% и высоте моря не выше 2000 м над уровнем моря. Беспрерывное время работы не должно составлять более 3-х часов, после чего необходимо делать перерыв на 1 час, суммарно не более 6-и часов в день. В ином случае моторесурс изделия будет вырабатываться пропорционально превышению рекомендованного времени работы.

Неправильное использование.

Любое другое использование, не соответствующее вышеуказанным требованиям, может быть опасным и нанести вред людям и/или имуществу.

Примеры ненадлежащего использования могут включать (но не ограничиваются ими):

- перевозка людей, детей или животных на газонокосилке-райдере или прицепе;
- использование газонокосилки-райдера для езды по неустойчивому, скользкому, обледенелому, каменистому, неровному, болотистому грунту или лужам, которые не позволяют оценить прочность грунта; а также: использование газонокосилки-райдера на поверхностях, отличных от травы;
- для расчистки заросших участков с дикорастущей высокой травой, сорняками, кустами и пр. Для выполнения таких работ надо использовать другой инструмент, например мотокосу. После этого можно работать райдером, при условии, что высота травы не выше заднего колеса (18-20 см);
- использование газонокосилки-райдера для сбора листьев и мусора.

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.



ВНИМАНИЕ! Неправильное использование газонокосилки-райдера приведет к аннулированию гарантии, освобождению производителя от всех обязательств, и, следовательно, пользователь будет нести ответственность за любой ущерб, причиненный ему самому или другим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работать с бензокосилкой-райдером разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей), с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они находятся под присмотром, или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

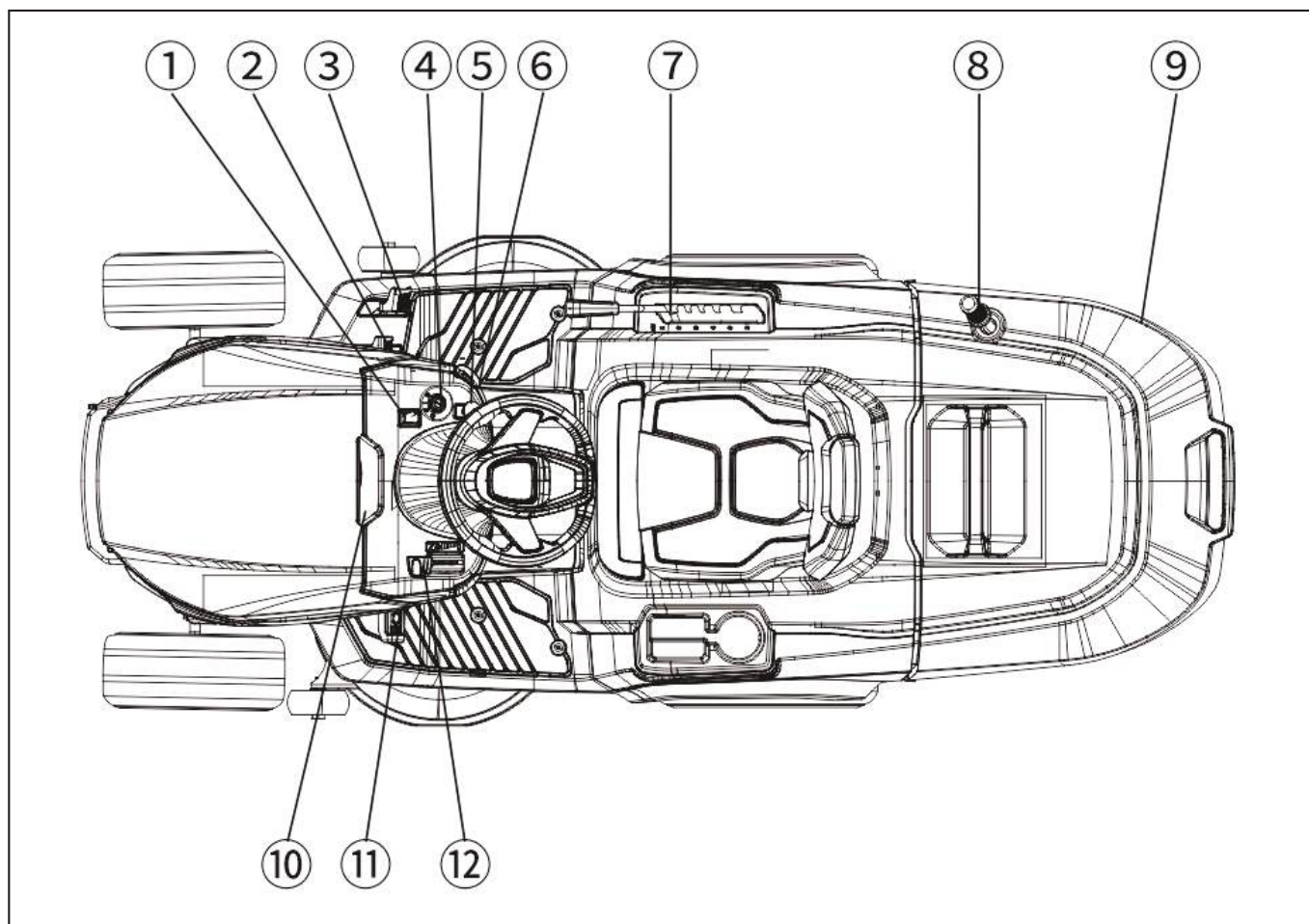
НЕ ДОПУСТИМЫ игры детей с прибором.

ВНИМАНИЕ! Бензокосилка-райдер имеет повышенный уровень шума и вибрации. Внимательно изучите руководство по эксплуатации. Рекомендуются работа с применением средств индивидуальной защиты и защитой временем в соответствии с санитарными нормами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RTS-95
Рабочий объем двигателя	449 см ³
Двигатель, макс. мощность/частота об.	11,5 kw/3600 об./мин
Тип двигателя	одно-цилиндровый, 4-хтактный, воздушного охлаждения, OHV
Максимальная скорость движения – без нагрузки, вперед/назад	9/5 км/ч
Максимальная скорость – при движении назад	5 км/ч
Режим запуска двигателя	электрический стартер
Тип трансмиссии	гидростатическая
Ширина кошения	950 мм
Высота скашивания/регулировка	25 - 100 мм/6 ступеней
Объем травосборника	240 л
Объем топливного бака	6 л
Объем масляного бака	1.5 л
Размер передних/задних колес	381/457 мм
Тягово-прицепное устройство	есть
Вес, нетто/брутто	198*235 кг
Звуковая мощность LWA	98dB(A)
Уровень шума LPA (4 м/7 м)	78/67dB(A)
Габариты в упаковке	1680*1150*840 мм
Вес, нетто/брутто	198*235 кг

* В связи с постоянным улучшением конструкции, аппарат может иметь изменения в конструкции и технических характеристиках, без предварительного оповещения пользователей.

ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ*

1. Выключатель фар
2. Педаль переднего хода
3. Педаль заднего хода
4. Ключ зажигания
5. Кнопка отбора мощности
6. Рычаг стояночного тормоза
7. Рычаг регулировки высоты фрезы
8. Рычаг управления разгрузочным желобом
9. Травосборник
10. Таймер (под центральной консолью)
11. Педаль тормоза
12. Рычаг управления дроссельной заслонкой

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ*

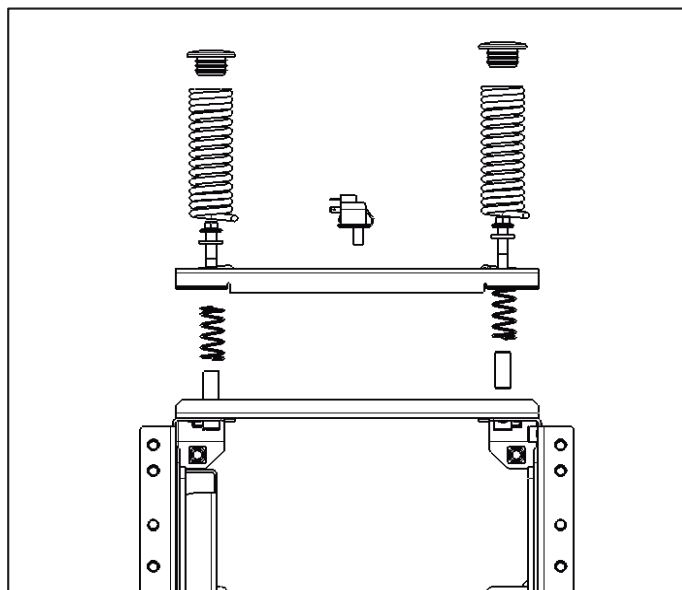
Газонокосилка (райдер) - 1 шт.
 Нож для скашивания травы - 2 шт.
 Травосборник - 1 шт.
 Комплект крепежа - 1 шт.

Руководство пользователя - 1 шт.
 Гарантийный талон - 1 шт.
 Упаковка - 1 шт.

*Внимание! Комплект поставки может измениться в зависимости от разработки новых моделей. Уточняйте комплект поставки у вашего Продавца.

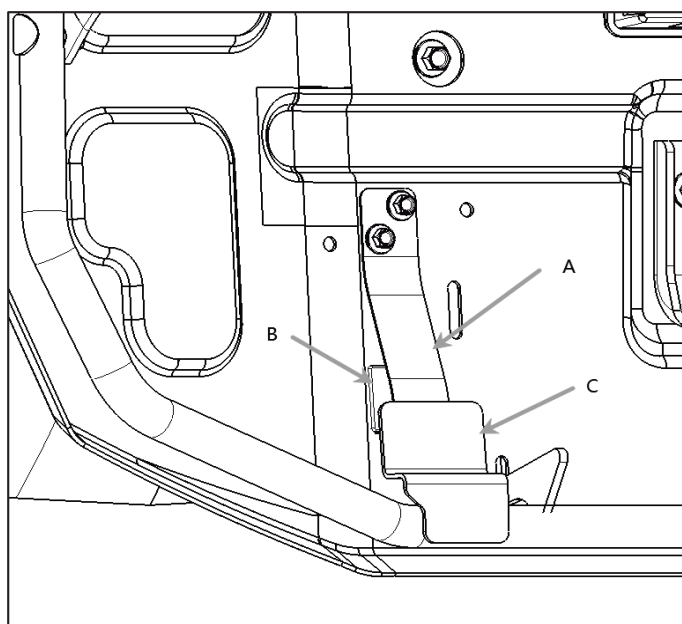
Система контроля присутствия оператора (ОПС)

Когда оператор покидает рабочее место, активируется система контроля присутствия, отключающая нож. Если стояночный тормоз не активирован, система контроля присутствия выключает двигатель.



Устройство контроля присутствия травосборника.

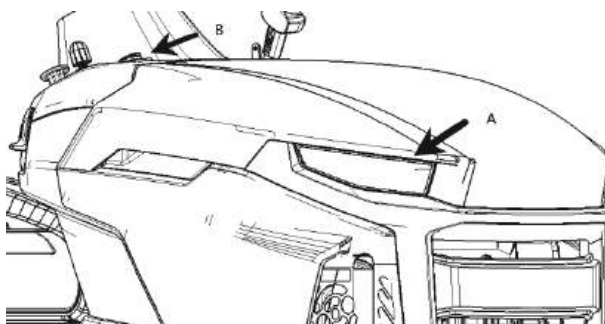
Данное изделие оснащено функцией контроля наличия травосборника, которая автоматически включается при установке травосборника или других принадлежностей. Если травосборник или другие принадлежности снять, нож перестанет работать.



А - пружинная опорная пластина; Б - сигнальный выключатель; В - нижняя опора травосборника в сборе;

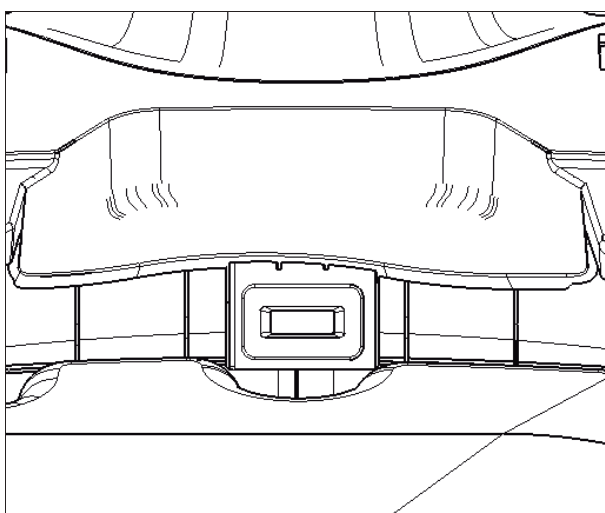
Фара

Устройство оснащено рабочей лампочкой (А). Нажмите на выключатель питания (В), чтобы включить/выключить рабочую лампочку.



Таймер

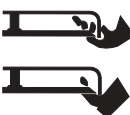
Данное устройство оснащено таймером, который отображает количество часов работы двигателя. Откройте капот двигателя, таймер находится над топливным баком.

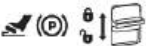


СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символ	Значение	Символ	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может представлять опасность и привести к серьезным травмам или даже смерти оператора или других лиц. Соблюдайте осторожность и правильно пользуйтесь оборудованием.		Перед использованием данного изделия внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью поняли его содержание.
	Загулишите двигатель		Двигатель работает
	Запуск двигателя		Фара включена
	Высокая скорость (двигатель на высоких оборотах)		Низкая частота вращения (двигатель работает на холостом ходу)

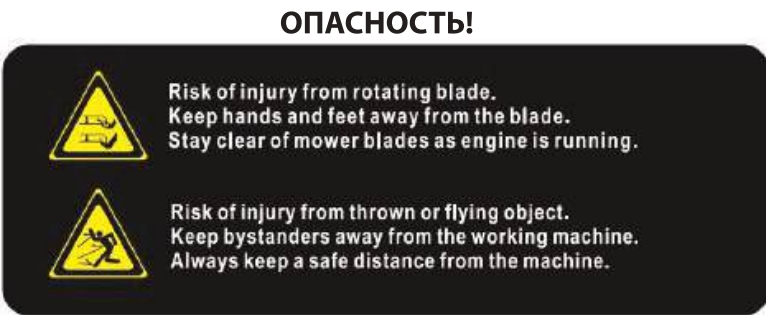
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Система привода (гидравлический ведущий мост) включена, может управлять		Система привода (гидравлический ведущий мост) отключена, ее можно нажимать
	Педаль тормоза		Высота резки
	Система управления задним ходом (ROS)		Задний ход
	Прямая подача		Топливо
	0)Содержание алкоголя в топливе не более 10%		Залейте моторное смазочное масло
	Лопасть включена		Лопасть отключена (остановлена)
	Держите части тела подальше от вращающихся лопастей		Держите части тела подальше от вращающихся компонентов
	Рекомендуется надевать наушники		Внимание: существует опасность выброса пре (отклонения)
	Не скашивайте на боковых склонах и не скашивайте на грунте с уклонами, превышающими 12°		Пассажирам запрещено
	Помните об опасности опрокидывания		Обязательно проверьте заднюю часть перед во время движения задним ходом
	Держите устройство подальше от посторонних людей		Не наступайте на рабочие части устройства

	Перед проведением технического обслуживания изделия отсоедините колпачок свечи зажигания		Уровень шума, создаваемого окружающей средой
	Изделие соответствует сертификационным требованиям ЕС		Продукт соответствует требованиям сертификации в Великобритании
	Включите и отпустите стояночный тормоз		

Примечание: Другие символы и надписи на продуктах относятся к законодательным требованиям для конкретных рынков.

НАДПИСИ НА ИЗДЕЛИИ



Опасность травмирования при вращении ножа. Держите руки и ноги подальше от ножа. При работающем двигателе держитесь подальше от ножей косилки.

Опасность травмирования от отброшенного или летящего предмета. Не подпускайте посторонних к работающему устройству. Всегда соблюдайте безопасное расстояние от устройства.



Рычаг управления дроссельной заслонкой



Кнопка отбора мощности

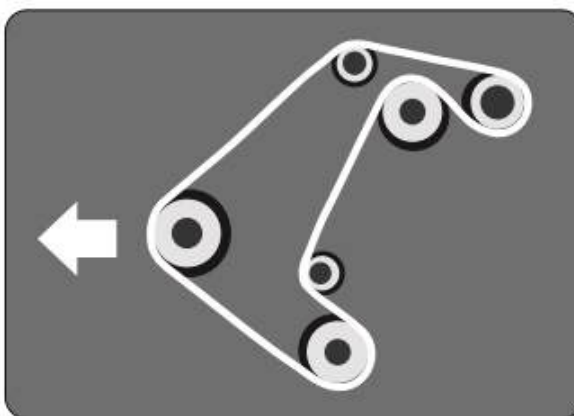
Предупреждение "Не нажимать"



Описание системы ременной передачи



Инструкция по эксплуатации прицепа



Предупреждение о компонентах питания





Предупреждение о высокотемпературных компонентах



Повреждение продукта

Мы не несем ответственности за повреждение продукта, если:

- Изделие было неправильно отремонтировано;
- Изделие ремонтировалось с использованием деталей, не поставляемых или не одобренных производителем;
- Изделие оснащено аксессуарами, не поставляемыми или не одобренными производителем;
- Продукт не ремонтировался в аккредитованном сервисном центре или аккредитованным учреждением.

Уровень выбросов Euro V.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вмешательство в работу двигателя аннулирует официальное утверждение типа данного продукта EAC/EC.



БЕЗОПАСНОСТЬ

Указания по технике безопасности

Слова "**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**", "**ОСТОРОЖНО**" и "**ПРИМЕЧАНИЕ**" используются для обозначения особо важных частей данного руководства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется в тех случаях, когда несоблюдение инструкций, приведенных в данном руководстве, может привести к травмам или смерти операторов или посторонних лиц.

ВНИМАНИЕ: Используйте, когда инструкции, приведенные в данном руководстве, могут привести к повреждению изделия, другие материалы или прилегающие участки, если они не соблюдены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используется для предоставления дополнительной информации, необходимой в конкретных ситуациях.

Общие инструкции по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может ранить либо ампутировать руки и ноги и отбрасывать предметы. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте изделие с поврежденным режущим оборудованием. Ущерб к режущему оборудованию могут быть брошены предметы, что приведет к серьезным травмам или смерти. Немедленно замените поврежденное лезвие.



ВНИМАНИЕ: Во время работы данное изделие будет генерировать электромагнитное поле.



Это в определенных ситуациях электромагнитное поле может создавать помехи для активных или пассивных медицинских имплантатов. Для чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться с лечащим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием этого изделия.



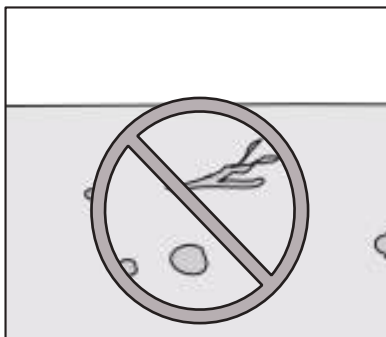
Пожалуйста, внимательно прочитайте и поймите руководство по эксплуатации и инструкции, прилагаемые к изделию перед использованием изделия.

- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Избегайте любых ситуаций, которые, по вашему мнению, выходят за рамки ваших возможностей. Если после прочтения руководства по эксплуатации у вас все еще остаются вопросы относительно процедуры эксплуатации руководство, проконсультируйтесь со специалистом, прежде чем продолжить.
 - Узнайте, как безопасно использовать продукт и управлять его устройствами, а также научитесь быстро останавливать продукт.
 - Научитесь распознавать символы безопасности.
 - Содержите изделия в чистоте и следите за тем, чтобы маркировку и отличительные знаки можно было четко прочитать.
 - Перед эксплуатацией и хранением очистите изделия от разливов топлива или масла.
- Имейте в виду, что операторы несут ответственность за несчастные случаи с участием других лиц или по вине других людей свойство.
- Держите руки и ноги подальше от вращающихся компонентов.
 - Не засовывайте руки и ноги под изделие. Всегда держитесь подальше от выпускных отверстий.
 - Всегда останавливайте лезвие при работе с изделием на покрытых гравием участках.
 - Не используйте режущую деку, если мешок для сбора травы, желоб для отвода травы или другое предохранительное устройство отсутствует или повреждено.
 - Всегда отключайте ножи, когда не скашиваете.
 - Следите за тем, чтобы трава или другой мусор не попадали на горячие выпускные отверстия или другие высокотемпературные компоненты.
 - Не используйте режущую деку для скашивания веток или другого мусора, который может вызвать засорение.

- Не перевозите пассажиров. Данное устройство предназначено только для использования одним оператором.



- Никогда не оставляйте устройство без присмотра при работающем двигателе. Прежде чем оставить устройство без присмотра, отсоедините лезвия, включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Используйте это устройство только днем или в других хорошо освещенных условиях. Храните устройство на безопасном расстоянии от выбоин или других неровностей грунта.
- Обратите внимание на другие возможные риски.
- Не эксплуатируйте данное устройство в неблагоприятных погодных условиях, таких как туман, дождь, сырость или намокание окружающая среда, сильный ветер, сильный мороз или присутствие молнии.
- Найдите и пометьте камни, бордюры и другие неподвижные объекты, чтобы избежать ударов.
- Очистите поле от камней, игрушек, проводов и другие предметы, которые могут попасть в лезвие и быть отброшены.



- Не допускайте детей или других лиц, не имеющих разрешения, к эксплуатации или ремонту данного изделия. Местные законы могут применяться правила, касающиеся возраста пользователей.
- Перед запуском двигателя, вызовом водителя или перемещением устройства убедитесь, что рядом с ним никого нет.
- Соблюдайте осторожность при скашивании вблизи проезжей части или на перекрестке.
- Не используйте это устройство, если вы находитесь в состоянии усталости или под воздействием алкоголя, лекарственных препараты или любые вещества, которые могут негативно повлиять на зрение, бдительность, координацию, или суждения.
- Соблюдайте крайнюю осторожность при погрузке или выгрузке продукта на прицеп или грузовик или с них.
- Каждый раз после окончания работ припаркуйте устройство на ровном месте и заглушите двигатель.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием устройства заглушите двигатель и убедитесь, что все компоненты перестали работать.
- Выключите двигатель и убедитесь, что все компоненты перестали работать, прежде чем снимать мешок для сбора травы или устранять засор в желобе для сбора травы.
- Перед хранением дайте устройству остыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работать с бензокосилкой-райдером разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей), с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они находятся под присмотром, или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. НЕ ДОПУСТИМЫ игры детей с прибором.



ВНИМАНИЕ! Бензокосилка-райдер имеет повышенный уровень шума и вибрации. Внимательно изучите руководство по эксплуатации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и защитой временем в соответствии с санитарными нормами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие предупреждающие инструкции перед использованием этого изделия.



- Пожалуйста, надевайте сертифицированные средства индивидуальной защиты при эксплуатации этого изделия. Хотя средства индивидуальной защиты не могут полностью предотвратить травмы, они могут уменьшить тяжесть травмы в случае несчастных случаев.
- Обратитесь к своему дилеру за соответствующим оборудованием.
- Используйте сертифицированное устройство защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может привести к необратимому ухудшению слуха.
- Носите прочные и нескользящие ботинки. Рекомендуется выбирать модели со стальным носком.
- Не носите обувь с открытым носком и не работайте босиком.

Инструкции по технике безопасности при эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикасайтесь к двигателю или выхлопной системе во время или после работы. Двигатель и выхлопная система сильно нагреются, что может привести к ожогам, возгоранию и повреждению собственности или прилегающих территорий. При эксплуатации этого устройства держитесь подальше от кустов и других предметов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием этого устройства.

- При движении задним ходом всегда смотрите вниз и назад.
- Остерегайтесь как крупных, так и мелких препятствий.
- Перед поворотом сбавьте скорость.
- Останавливайте лезвие при проезде по незакошенным участкам.



ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции по мерам предосторожности перед использованием этого изделия.



- Перед использованием устройства очистите от травы и мусора место впуска холодного воздуха двигателя. Если забит впуск холодного воздуха, это может привести к повреждению двигателя.
- Осторожно объезжайте камни и более крупные предметы, следя за тем, чтобы лезвия не задевали их.
- Не проводите изделие по предметам. Если вы переехали какой-либо предмет или ударились о него, остановитесь и осмотрите изделие и режущую дэку. При необходимости отремонтируйте перед повторным запуском.

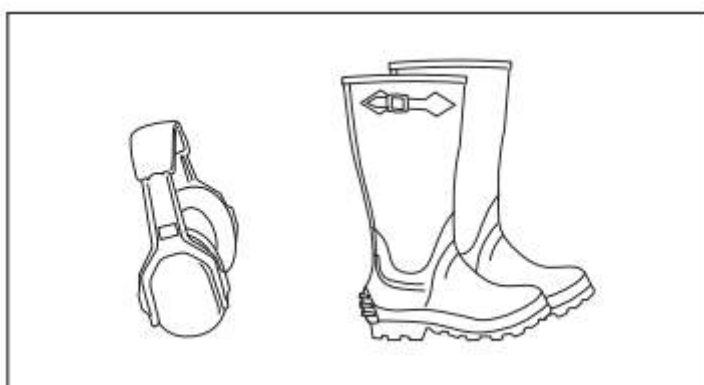
Средства индивидуальной защиты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие предупреждающие инструкции перед использованием этого изделия.



Пожалуйста, надевайте сертифицированные средства индивидуальной защиты при эксплуатации этого изделия. Хотя средства индивидуальной защиты не могут полностью предотвратить травмы, они могут уменьшить тяжесть травмы в случае несчастных случаев. Обратитесь к своему дилеру за соответствующим оборудованием.

- Используйте сертифицированное устройство защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может привести к необратимому ухудшению слуха.
- Носите прочные и нескользящие ботинки. Рекомендуется выбирать модели со стальным носком.
- Не носите обувь с открытым носком и не работайте босиком.



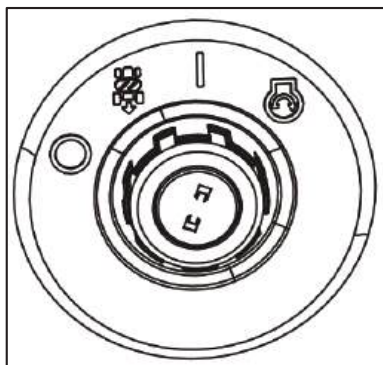
- При необходимости используйте защитные перчатки при установке, осмотре или чистке режущего оборудования.
- Не носите свободную одежду, украшения или что-либо еще, что может зацепиться при движении Компоненты.
- Держите поблизости средства первой помощи и огнетушители.

Предохранительные устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием данного изделия.



- Не используйте изделия, если предохранительные устройства повреждены или не функционируют должным образом.
- Регулярно проверяйте безопасность устройств. Если предохранительное устройство повреждено, обратитесь в сервисный центр.
- Не модифицируйте предохранительное устройство. Не используйте это изделие, если защитные ограждения, щитки, предохранительные выключатели или другие защитные устройства не установлены или повреждены.
- Проверьте ключ зажигания.
- Запустите и заглушите двигатель, чтобы проверить замок зажигания.
- Убедитесь, что двигатель запускается, когда ключ зажигания повернут в исходное положение.
- Убедитесь, что двигатель немедленно останавливается при повороте ключа зажигания до упора положение (O).

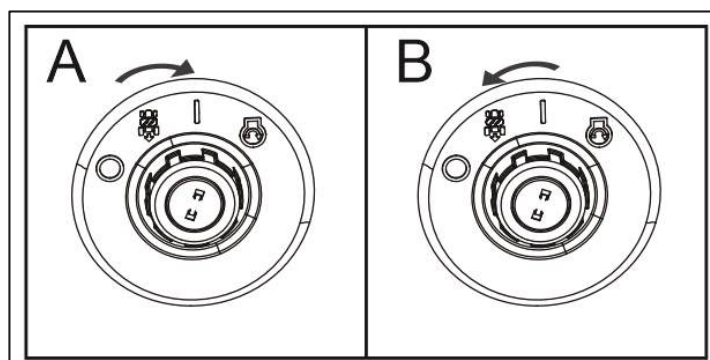


Проверьте систему обратного управления (ROS)

ВНИМАНИЕ: Если система обратного хода (ROS) не работает должным образом, обратитесь к сертифицированному сервисному агенту.



1. Запустите изделие.
2. Установите режущую пластину.
3. Удерживая клавишу запуска на ходовой части (схема А), нажмите педаль заднего хода, и двигатель должен быть немедленно остановлен.
4. Снова запустите двигатель и включите режущее полотно.
5. Поверните ключ запуска передачи ROS (схема В), нажмите педаль заднего хода, и двигатель должен продолжать работать непрерывно.



Условия эксплуатации

Для запуска двигатель должен соответствовать следующим условиям:

1. Включен стояночный тормоз.
2. Привод ножей отключен.
3. Педали переднего и заднего хода находятся в нейтральном положении.

Двигатель должен быть заглушен, когда:

1. Стояночный тормоз не активирован, и оператор не встает с сиденья.
2. Режущая дека включена, и оператор покидает сиденье.
3. Устройство режущая дека включена, и нажата педаль заднего хода, но режим обратного хода Система (ROS) не включена.

Привод ножа должен быть остановлен, когда:

1. Оператор встанет с места.

2. Нажмите кнопку отбора мощности (РТО).
3. Попробуйте запустить двигатель, если одно из этих условий не выполняется, затем измените условие и попробуйте еще раз. Пожалуйста, выполняйте эту проверку ежедневно.

Проверьте педали переднего и заднего хода.

1. Запустите устройство.
2. Убедитесь, что педали переднего и заднего хода не застряли и могут свободно вращаться.
3. Медленно нажмите на педаль переднего хода, чтобы двигаться вперед.
4. Отпустите педаль переднего тормоза, убедившись, что тормозное устройство сработает, когда вы отпустите педаль.

Примечание: При отпускании педали устройство активирует функцию автоматического торможения.

5. Выполните ту же процедуру для педали заднего хода.
6. Убедитесь, что устройство не перемещается, когда педаль находится в нейтральном положении.

Стояночный тормоз

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При отказе стояночного тормоза изделие может начать двигаться, что приведет к травмам людям или материальному ущербу. Обязательно регулярно проверяйте и регулируйте стояночный тормоз.



1. Припаркуйте устройство на твердом грунте с уклоном.

Примечание: Не припарковывайте устройство на травянистом склоне во время проверки стояночного тормоза.

2. Включите стояночный тормоз. Дополнительные сведения см. в разделе "Включение и отпускание стояночного тормоза".
3. Если изделие начнет двигаться, обратитесь к аккредитованному сервисному дилеру для регулировки стояночного тормоза.
4. Снова нажмите на педаль стояночного тормоза, чтобы отпустить тормоз.

Глушитель

Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы в сторону от оператора. Не используйте продукт, если глушитель отсутствует или поврежден. Поврежденные глушители могут повысить уровень шума и риск возгорания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Глушитель может сильно нагреваться во время использования, после использования и при работающем двигателе на холостом ходу. Пожалуйста, будьте осторожны и держитесь подальше от легковоспламеняющихся материалов и / или дыма в случае пожара.



Метод проверки глушителя: Регулярно проверяйте глушитель, чтобы убедиться, что он установлен правильно и без повреждений.

Защитные кожухи

Отсутствие или повреждение защитных экранов увеличивает риск получения травм от движущихся компонентов и горячих поверхностей.

Пожалуйста, проверьте защитный кожух перед началом эксплуатации изделия.

Убедитесь, что защитный кожух установлен правильно и что на нем нет трещин или других повреждений. Поврежденные защитные кожухи необходимо своевременно заменять.

Кошение на склонах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием этого устройства.



- Кошение на склонах увеличивает риск потери контроля над устройством и опрокидывания, что может привести к травмам или смерти. Соблюдайте осторожность при кошении на всех склонах.
- Не косите траву, если вы не можете повернуть на склоне задним ходом или чувствуете опасность.
- Убирайте камни, ветки и другие препятствия.
- Скашивайте вверх и вниз по склону, никогда не пересекайте их.
- Не используйте это устройство на склонах, превышающих 12°.



- Не запускайте и не останавливайте на склонах.
- По склону нужно двигаться медленно и устойчиво.
- Избегайте резких изменений скорости или направления.
- Избегайте поворотов без необходимости. Поворачивайте постепенно и медленно под уклон, сохраняя низкую скорость и осторожно управляйте рулем.
- Следите за выступами, ямами и неровностями и не переезжайте их. Неровная местность увеличивает риск опрокидывания. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Не скашивайте вблизи краев, канав или наклонных берегов. Если колесо наезжает на крутой склон или канаву кромка или кромка разрушается, продукт может внезапно опрокинуться.
- Если изделие упадет в воду, существует риск утонуть.
- Не косите мокрую траву. Мокрая трава может привести к скольжению грунта, а шины могут потерять сцепление с дорогой, что приведет к скольжению оборудования.
- Не пытайтесь стабилизировать оборудование, ставя ноги на землю.
- Будьте особенно осторожны при перемещении изделий, оснащенных аксессуарами, которые могут повлиять на устойчивость.
- Пожалуйста, следуйте рекомендациям производителя в отношении веса колес или противовесов.

Безопасность буксировки

- Используйте только одобренное буксировочное оборудование.
- Для крепления оборудования используйте тяговую тягу.
- Не буксируйте оборудование, вес которого превышает максимально допустимый вес буксируемого оборудования. Пожалуйста, обратитесь к таблице параметров или к табличке на кузове для получения подробной информации.
- При буксировке оборудования убедитесь, что рядом с устройством нет посторонних людей.
- Будьте осторожны при буксировке оборудования по склонам или неровной поверхности.
- При буксировке оборудования используйте устройство на низкой скорости.

Безопасность использования топлива

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, помните о безопасности использования топлива. Топливо является чрезвычайно легковоспламеняющимся и может стать причиной травм и материального ущерба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием данного изделия.



- Не заправляйтесь в помещении.
- Бензин и пары бензина токсичны и чрезвычайно легковоспламеняемы. Будьте осторожны при использовании бензина во избежание травм или возгорания.
- Не снимайте крышку топливного бака и не заправляйтесь при работающем двигателе.
- Перед заправкой дайте двигателю остыть.
- Не курите во время заправки.
- Не заправляйте вблизи искры или открытого огня.
- Устраните утечку перед запуском двигателя, если есть утечка в топливной системе.
- При заправке не превышайте рекомендуемый уровень жидкости. Тепло, выделяемое двигателем а солнечный свет может вызвать расширение топливного бака. Если топливный бак переполнен, топливо перельется через край.
- Аккуратно переливайте топливо. Очистите место разлива и подождите, пока оно высохнет, прежде чем запускать двигатель, если топливо пролилось на оборудование. Сразу же переоденьтесь, если топливо попало на одежду.
- Топливо разрешается хранить только в разрешенных контейнерах.
- При хранении оборудования убедитесь в отсутствии риска повреждения, вызванного утечкой топлива или парами и топливом.
- Перелейте топливо в одобренные контейнеры на открытом воздухе, вдали от открытого огня.

Безопасность транспортировки

Пожалуйста, используйте одобренное транспортное средство при транспортировке этого изделия.

Большой вес этого изделия может привести к травмам при раздавливании. Соблюдайте осторожность при погрузке в или выгрузке из транспортных средств или прицепов.

Правила страны или региона, в котором расположен рынок, могут налагать ограничения на транспортировку этого изделия.

Во время транспортировки оператор транспортного средства должен надежно закрепить это изделие.

Безопасность аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреждение аккумулятора может привести к взрыву и травмам. Если аккумулятор деформирован или поврежден, обратитесь к аккредитованному сервисному дилеру.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием данного изделия.



- Надевайте защитные очки, находясь рядом с аккумулятором.
- Не носите часы, украшения или другие металлические предметы рядом с аккумулятором.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Заряжайте аккумулятор в хорошо проветриваемом помещении.
- При зарядке минимальное расстояние между легковоспламеняющимися материалами и батареями должно составлять 1 метр.
- Пожалуйста, утилизируйте замененную батарею надлежащим образом.

аккумулятор может выделять взрывоопасные газы, не курите рядом с аккумулятором, сохраняя его аккумулятор вдали от открытого огня и искр.

ВНИМАНИЕ: Аккумуляторы могут негативно влиять на окружающую среду. Пожалуйста, соблюдайте местные требования по утилизации и соответствующие нормативные акты.



Безопасность обслуживания

Предупреждение: из-за своего веса, машина может стать причиной травм, повреждения собственности или вред окружающие районы. Не проводите обслуживание двигателя и режущей деки если не соблюдены следующие условия:

- Двигатель выключен.
- Изделие припарковано на ровном месте.
- Включен стояночный тормоз.
- Ключ зажигания извлечен.
- Режущая дека отсоединена.
- Отсоединен провод свечи зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода, невидимый, ядовитый и опасный газ. Не эксплуатируйте это устройство в закрытых помещениях или помещениях с недостаточной циркуляцией воздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием данного изделия.



Для достижения оптимальной производительности и обеспечения безопасности выполняйте регулярное техническое обслуживание изделия как указано в графике технического обслуживания. Пожалуйста, ознакомьтесь с "Графиком технического обслуживания".

- Поражение электрическим током может привести к травмам. Не прикасайтесь к кабелю при работающем двигателе.
- Не проверяйте систему зажигания пальцами.
- Не запускайте двигатель, если защитный кожух снят. Существует чрезвычайно высокий риск получения травм от движущихся или горячих компонентов.
- Перед проведением технического обслуживания вблизи двигателя дайте изделию остыть.
- Лезвие острое и может привести к порезу.
- Надевайте защитные очки и защитные перчатки.
- Не оставляйте изделие вблизи края траншей или откосов.

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности перед использованием данного изделия.



- Не переворачивайте двигатель вверх дном, если свеча зажигания или кабель зажигания были отсоединены.
- Убедитесь, что все гайки и болты затянуты правильно и что оборудование находится в хорошем состоянии.
- Не изменяйте регулировочные настройки регулятора. Чрезмерная частота вращения двигателя может повредить компоненты изделия. Максимально допустимые значения приведены в разделе "Технические параметры", частота вращения двигателя.

Данное изделие соответствует стандартам безопасности только при использовании поставляемого оборудования или рекомендовано производителем.

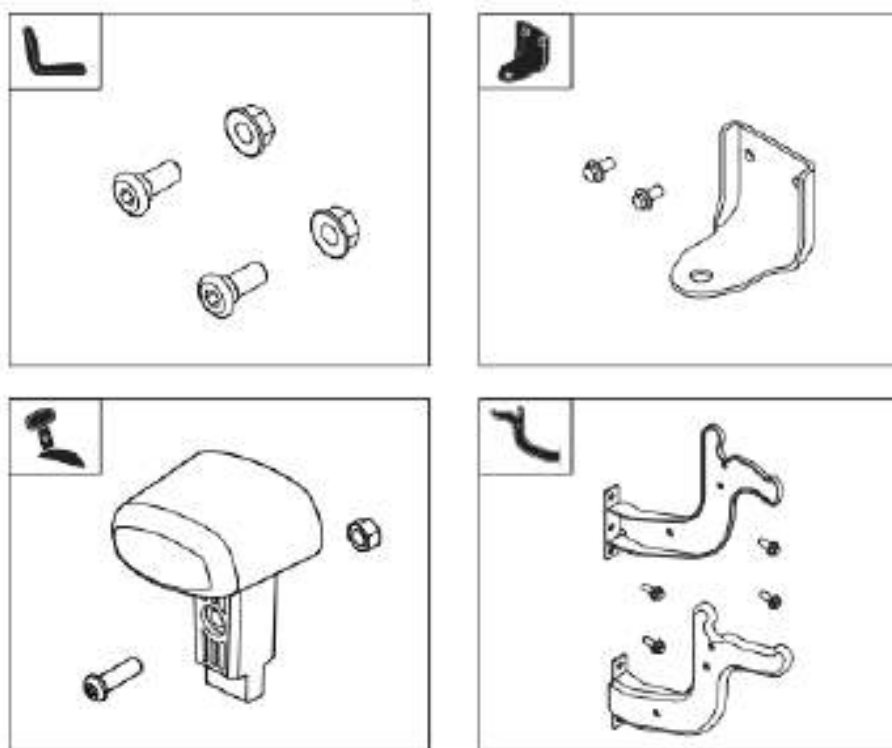
СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите следующие инструкции перед использованием данного изделия.



Пожалуйста, соберите изделие в соответствии с руководством пользователя, чтобы убедиться, что все компоненты собраны правильно для обеспечения нормальной функциональности изделия.

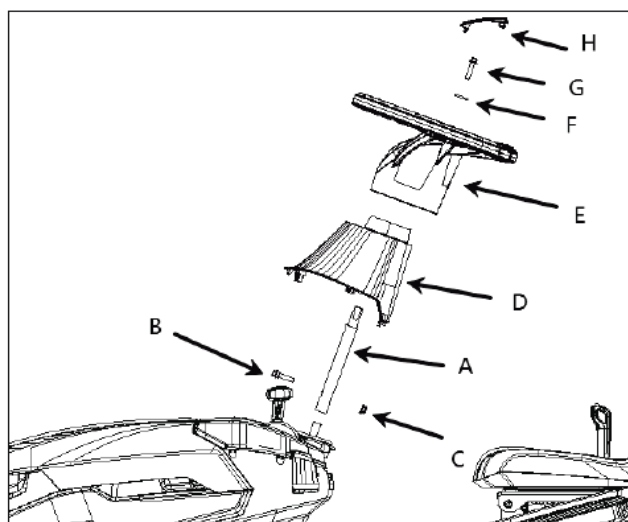
Комплект крепежа



Установите рулевое колесо

1. Установите верхнюю секцию А рулевой колонки. Вставьте верхний конец рулевой колонки в нижнюю секцию рулевой колонки (предварительно установленной на машине), а затем соедините ее с помощью болта В и контргайки С.
2. Установите накладку рулевого колеса D. Накладка рулевого колеса крепится с помощью пряжки. После выравнивания пряжки прижмите накладку рулевого колеса вниз, пока она не зафиксируется на месте.
3. Установите рулевое колесо E. Совместите рулевое колесо с верхней частью рулевой колонки (установите плоское квадратное положение для правильной ориентации), вставьте болт G в плоскую шайбу F и вкрутите его в верхнюю рулевую колонку до упора (рекомендуемый момент закручивания: 20 ± 2 Н.м.).
4. Установите декоративную крышку H рулевого колеса. Декоративная накладка рулевого колеса соединена с рулевым колесом с помощью застёжки, которую можно нажать после выравнивания пряжки.

Установка ручки дроссельной заслонки

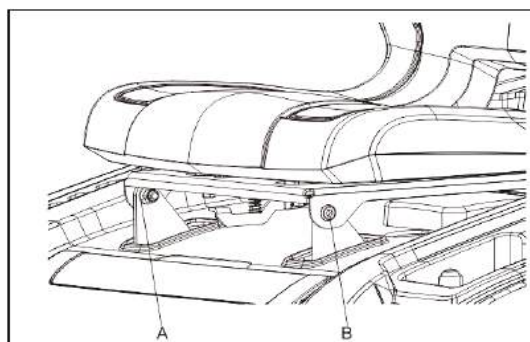


1. Установите ручку дроссельной заслонки в кронштейн ручки дроссельной заслонки.
 2. Закрепите с помощью винта с поперечным углублением и шестигранной гайки.
- Примечание:** Шестигранная гайка находится со стороны отметки высокой / низкой скорости.



Установите сиденье

1. Возьмите комплект для сиденья (разобранный комплект) и совместите его с монтажными отверстиями. Установите болты и гайки и плотно зафиксируйте их (рекомендуемый момент запираия: 20 ± 2 Н.м).

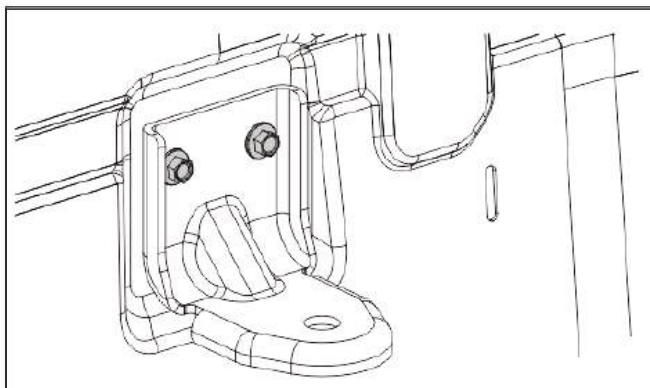


Установите буксировочное устройство

Установите буксировочное устройство в положение, показанное на схеме, и затяните болты $M8 \times 20$ (рекомендуется фиксирующий момент: 20 ± 2 Н.м).

Установите травосборник

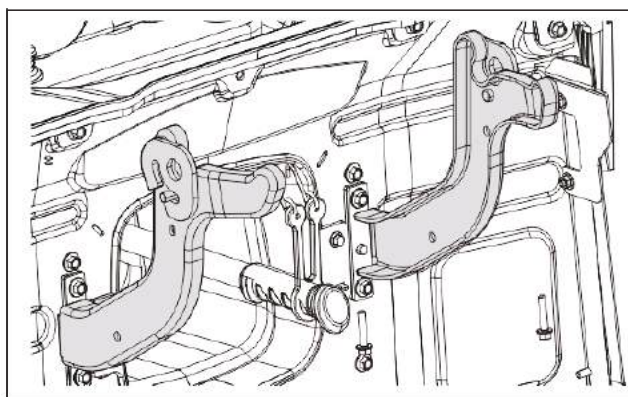
1. Установите левый кронштейн и затяните болты (рекомендуемый момент фиксации: 20 ± 2 Н.м).
2. Установите правый кронштейн и затяните болты (рекомендуемый момент фиксации: 20 ± 2 Н.м).



Установите полный выключатель напоминания о траве

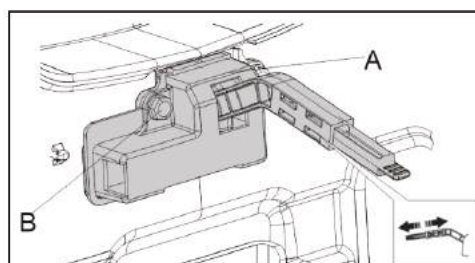
1. Совместите всю комбинацию выключателей напоминания о траве (закрепленных в лотке при упаковке) с монтажным отверстием после завершения обвязки, убедившись, что коромысло переключателя направлено вниз.
2. Затяните болты (рекомендуемый момент запираения 5 ± 1 Н.м)

Примечание: Длина рычага переключателя полного напоминания о траве регулируется для использования в различных эксплуатационных целях. Если трава мокрая и густая, укоротите спусковой рычаг внутрь; Если трава сухая или пушистая, выдвиньте спусковой рычаг наружу.

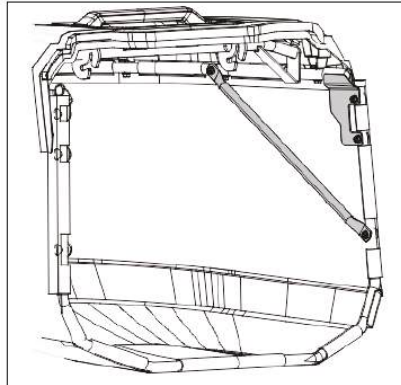


Соберите травосборник

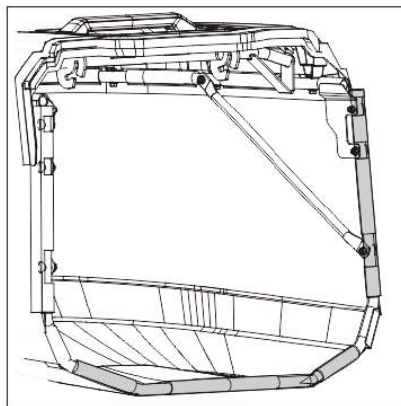
1. Установите нижнюю магистральную трубу и опорные стержни травосборника (один на слева и один справа), как показано на схеме.
2. Затяните болты и гайки (рекомендуемый момент фиксации 10 ± 2 Н.м).



3. Соберите травосборник, закрепите боковую и нижнюю планки травосборника на комбинации нижних основных труб определите положение планки и надежно закрепите ее с помощью комбинации нижних основных труб травосборника.

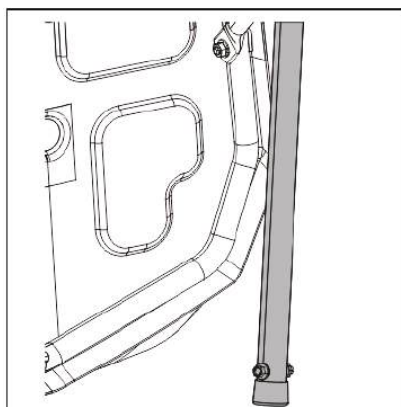


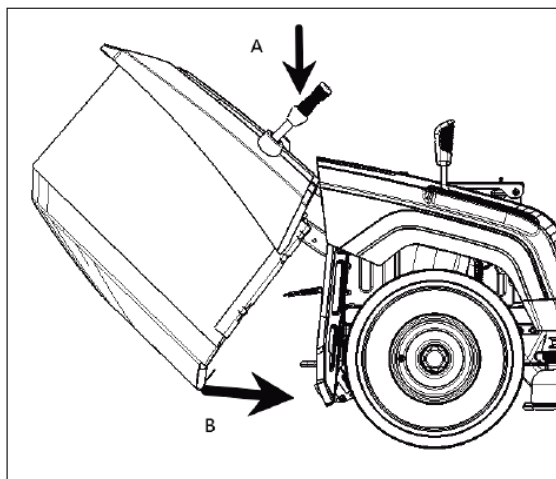
4. Установите разгрузочный рычаг травосборника. Вставьте конец разгрузочного рычага без ручки, вставьте травосборник из крышки, установите резиновую заглушку в нижней части травосборника и, наконец, соберите болты и гайки и зафиксируйте их (рекомендуемый момент фиксации 10 ± 2 Н.м).



Установите травосборник

1. Наклоните травосборник (примерно на 20°), затем установите его на два кронштейна, выравнивая кузов автомобиля (влево и вправо).
2. Толкайте травосборник вперед до тех пор, пока его нельзя будет толкать вперед, отпустите, травосборник автоматически опускается до тех пор, пока комбинация нижних основных труб не будет закреплена в фиксирующем крюке травосборника.

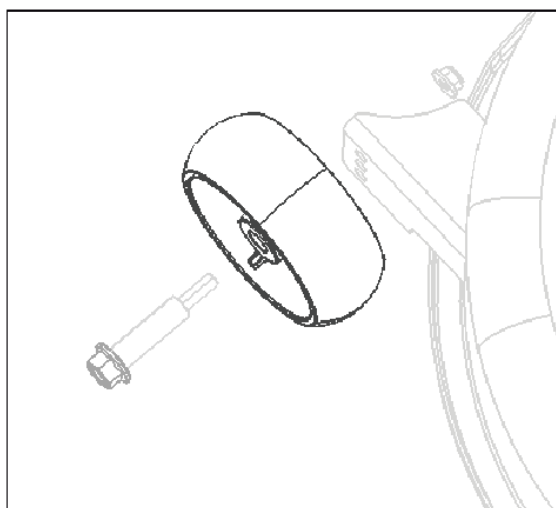




Примечание: Чтобы разобрать травосборник, потяните рычаг разгрузки вверх и нажимайте на него вперед до тех пор, пока защелка не освободит нижнюю часть травосборника, а затем снимите травосборник с кронштейна.

Установка колес с защитой от царапин

Установите колесо с защитой от царапин (A), болт (D) и гайку (E) в самое верхнее отверстие из 3 отверстий в кронштейн для фрезы.

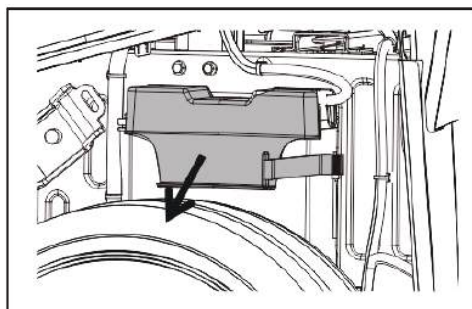


Подсоедините аккумулятор

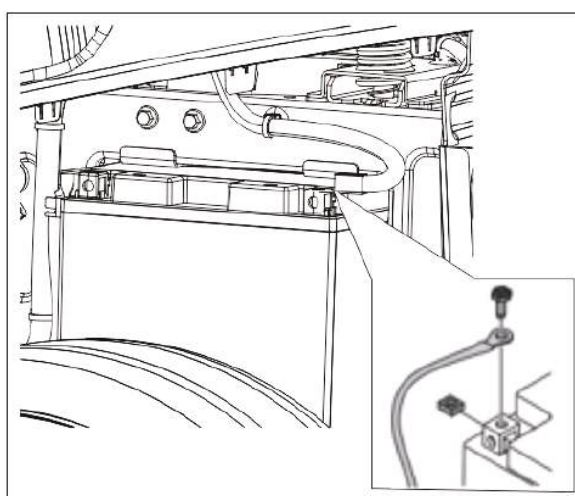
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Убедитесь, что зажигание выключено и ключ зажигания вынут.

Аккумулятор расположен над левым задним колесом.

1. Снимите ремешок и крышку батарейного отсека.



2. Убедитесь, что красный кабель подключен к положительному (+) контакту аккумулятора.
3. Выверните винты и гайки из отрицательного (-) контакта аккумулятора.
4. Подсоедините черный кабель к отрицательному (-) контакту аккумулятора и установите гайки и винты.
5. Установите крышку батарейного отсека и закрепите ремешок батареи.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Заправка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: бензин является чрезвычайно горючим. Обращаться с осторожностью и заправлять на открытом воздухе. Соответствующие меры предосторожности в отношении топлива приведены в разделе «Безопасность».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте топливный бак для вспомогательных целей.



ВНИМАНИЕ: Использование неподходящего топлива может привести к повреждению двигателя.



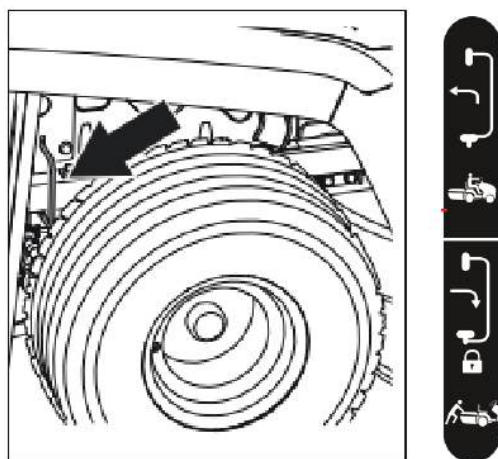
1. В двигателе используется неэтилированный бензин с октановым числом не менее 91 RON (87 AKI) без смешивания с маслом.
2. Рекомендуется использовать биоразлагаемый алкилированный бензин и не использовать бензин с содержанием этанола более 10%.
3. Перед каждым использованием проверяйте уровень топлива и при необходимости заправляйтесь.
4. Не заполняйте топливный бак полностью, оставьте не менее 2,5 см свободного пространства.

Включение и выключение приводной системы

Для перемещения изделия при выключенном двигателе приводная система должна быть отключена. Рычаг для включения или выключения системы привода расположен за правым задним колесом.

Полностью вставьте рычаг, чтобы включить систему привода.

Полностью вытяните рычаг, чтобы отключить систему привода.

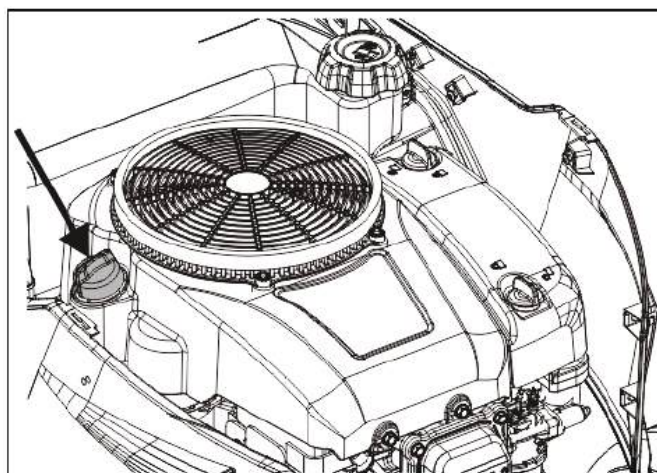


Предпусковая проверка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочтите и поймите инструкции по технике безопасности и эксплуатации перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкции.

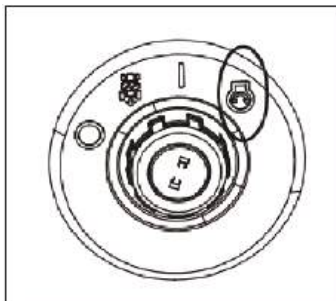


1. Проверьте уровень масла в двигателе. Обратитесь к разделу "Проверка уровня масла в двигателе".
2. Заправьте топливный бак. Обратитесь к разделу "Заправка".
3. Убедитесь, что клапан подачи топлива открыт. Запорный клапан подачи топлива открыт, когда пластина клапана направлена в сторону топливного шланга.
4. Убедитесь, что система привода включена. См. раздел "Включение и выключение системы привода".
5. Установите режущую пластину в самое высокое положение.
6. Убедитесь, что переключатель привода режущего полотна (BOM) выключен. См. раздел "Включение и выключение фрезы".



Запустите двигатель

1. Оператор должен нормально сидеть на сиденье.
2. Нажмите на педаль тормоза или включите функцию парковки.
3. Переведите ручку дроссельной заслонки в положение закрытого дроссельного клапана и удерживайте ее. Примечание: Автоматический запорный клапан не требует выполнения этого действия.
4. Поверните ключ зажигания в исходное положение. Сразу же отпустите ключ зажигания после запуска двигателя. При отпускании ключ зажигания автоматически возвращается в положение ON (I).



ВНИМАНИЕ: Каждая попытка запустить двигатель с помощью ключа зажигания не должна превышать 5 секунд. Если двигатель не запускается, подождите 15 секунд, прежде чем повторить попытку.



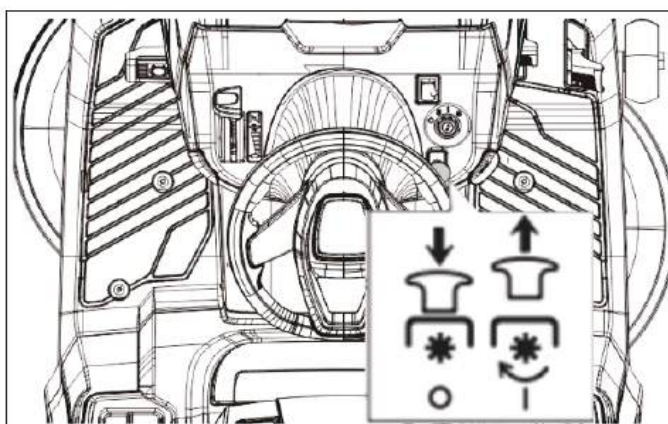
5. После запуска двигателя снова переведите ручку газа в положение высокой скорости
6. Дайте двигателю поработать на холостом ходу 2-3 минуты, прежде чем приступить к таким операциям, как скашивание, регулируя частоту вращения двигателя в соответствии с эксплуатационными потребностями.

Включайте и выключайте фрезу

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте режущую деку без мешка для сбора травы или других установленных приспособлений для выгрузки травы.

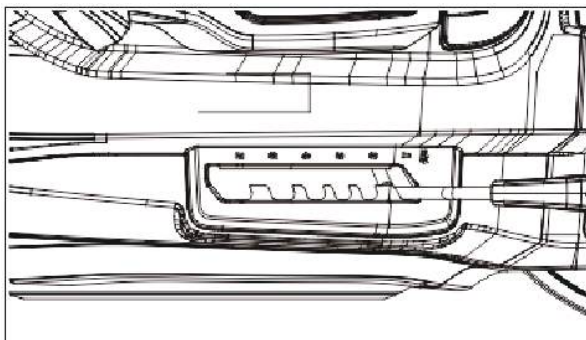


ВНИМАНИЕ: Включение режущей деки при работающем на полную мощность двигателе приводит к тому, что натяните приводной ремень. Включите режущую деку, прежде чем переводить регулятор дроссельной заслонки в положение "полный газ". Потяните кнопку отбора мощности (РТО), чтобы включить режущую деку. Нажмите кнопку отбора мощности (РТО), чтобы отделить режущую пластину.



Отрегулируйте высоту среза

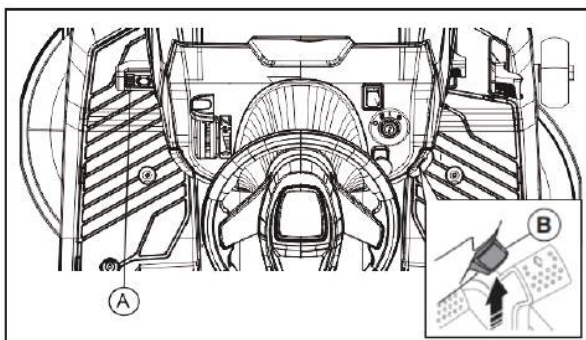
Данная газонокосилка-райдер оснащена в общей сложности 6 редукторами высоты среза, от 1 до 6, и высота среза постепенно увеличивается. Оператор может регулировать высоту среза в соответствии с реальными потребностями.



Включите и отпустите стояночный тормоз

При включении стояночного тормоза выполните следующие действия:

1. Полностью нажмите на педаль стояночного тормоза (А) и потяните вверх фиксатор стояночного тормоза (В).
2. Отпустите педаль стояночного тормоза.



При отпуске стояночного тормоза нажмите педаль стояночного тормоза, а затем отпустите ее.

Движение вперед и назад

1. Запустите двигатель.
2. Отпустите стояночный механизм.
3. Управляйте рулевым колесом и постепенно нажимайте на педаль переднего или заднего хода, чем сильнее нажата педаль, тем быстрее движется автомобиль.

Примечание: При отпуске педали тормоза педаль возвращается в исходное положение (нейтральное).

4. Отпустите педаль переднего или заднего хода, и автомобиль затормозит и снизит скорость до упора.

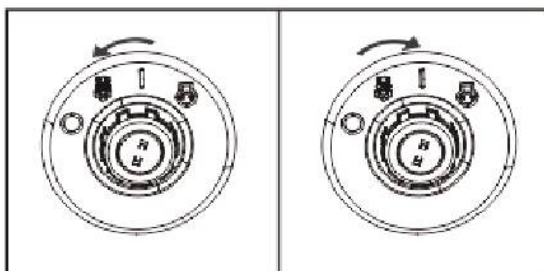
Примечание: Торможение осуществляется за счет присущей гидравлической системе заднего ведущего моста тормозной способности. Для чтобы чрезмерное тормозное усилие не вызывало дискомфорта, постепенно отпускайте педаль.

Система управления задним ходом (ROS)

Если вы попытаетесь переместить оборудование назад с включенной режущей декой, двигатель немедленно остановится. Для движения назад с включенной режущей декой необходимо включить ROS (режим обратного хода Система).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения безопасности окружающих, пожалуйста, следите за тем, что находится под и за оборудованием до и во время перемещения оборудования назад.

1. Когда трактор косит в обычном режиме, поверните ключ зажигания против часовой стрелки в положение ROS.



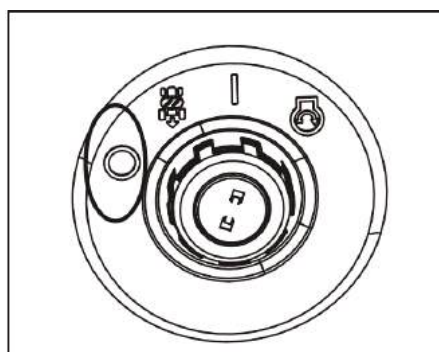
2. Медленно нажмите на педаль заднего хода, чтобы начать движение.

3. Если эта функция не требуется, поверните ключ зажигания по часовой стрелке, чтобы включить двигатель (I) положение для отключения ROS.

Заглушите двигатель

1. Отсоедините режущую деку. См. раздел "Включение и выключение фрезы".

2. Поверните ключ зажигания в положение Выкл. (0).



3. После остановки оборудования включите стояночный тормоз. См. раздел "Включите и отпустите Стояночный тормоз".

Добейтесь оптимальных результатов скашивания

- Для достижения оптимальной производительности выполняйте регулярное техническое обслуживание устройства в соответствии с графиком технического обслуживания.

Обратитесь к "Графику технического обслуживания".

- Не косите мокрый газон. Мокрая трава может привести к плохим результатам скашивания.

- Не используйте шинные цепи при работе с продуктами с помощью режущей деки.

убедитесь, что режущая дека выровнена. См. раздел "Регулировка параллельности режущей деки".

- Если трава высокая, начните с большей высоты скашивания и постепенно снижайте ее.

- Если трава высокая и густая, медленно продвигайте изделие вперед.

- При стрижке газона откройте дроссельную заслонку на максимум.

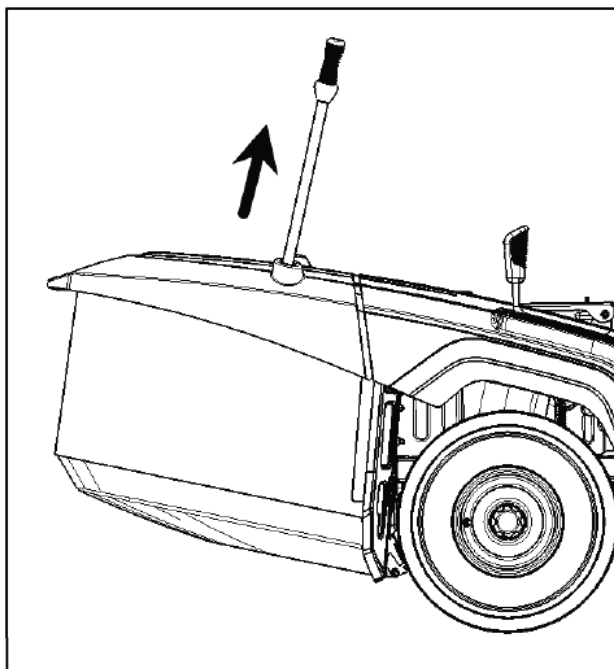
- Для достижения наилучшего результата косите газон часто.

Очистите травосборник

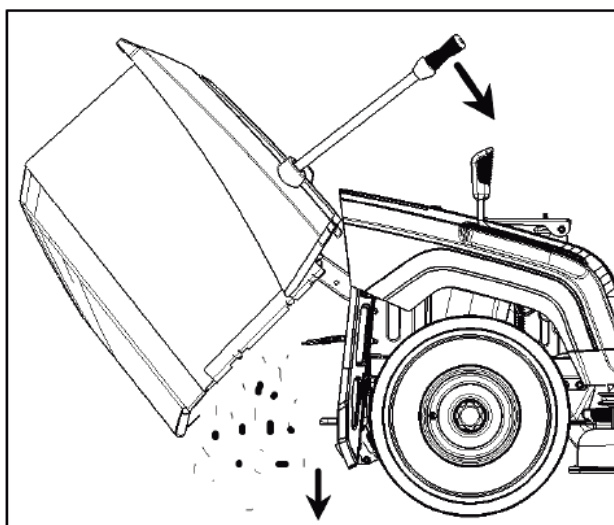
ВНИМАНИЕ: Данное устройство оснащено сигнализацией, которая подает звуковой сигнал, когда мешок для травы заполнен. Чтобы отключить сигнализацию, отключите режущую деку.



1. Переместите оборудование в такое место, где вы сможете опорожнить мешок для сбора травы.
2. Убедитесь, что педаль находится в нейтральном положении, и включите стояночный тормоз.
3. Потяните ручку мешка для сбора травы в верхнее положение.



4. Потяните ручку мешка для сбора травы вперед, чтобы наклонить мешок для сбора травы и опустошить его после кошения травы.



5. Отодвиньте ручку мешка для сбора травы назад, чтобы очистить траву из мешка для сбора. Убедитесь, что мешок полностью опущен и защелка фиксирует нижнюю часть мешка на месте.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любого технического обслуживания, пожалуйста, прочтите его полностью поймите инструкции по технике безопасности, приведенные в разделе "Безопасность" данного руководства.

График технического обслуживания.

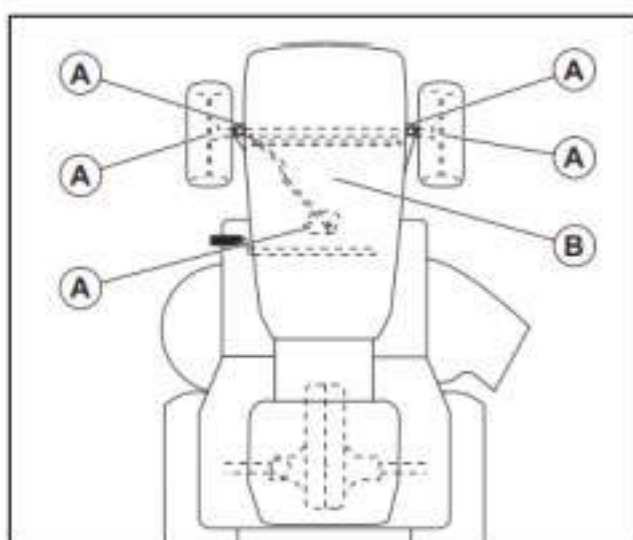
√ = Инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

О = Инструкций в данном руководстве по эксплуатации нет. Пожалуйста, обратитесь в уполномоченный авторизованный сервисный центр.

График технического обслуживания		Перед каждым использованием	Каждые 50 часов или ежегодно
Регулярно	Очищайте аккумулятор и клеммы		О
	При необходимости проверяйте уровень заряда аккумулятора		√
	Осмотрите все ремни и шкивы на предмет износа и повреждений и замените изношенные или поврежденные компоненты		√
	Проверьте все провода на наличие повреждений		О
	Смажьте оборудование (см. раздел "Смазка" Обзор)		√
	Убедитесь, что все крепежные детали затянуты как надо	√	
	Убедитесь, что давление во всех шинах нормальное	√	
Двигатель	Проверьте топливные шланги на предмет износа или повреждений (при необходимости замените)	О	
	Замените топливный фильтр		√
	Очистите воздушный фильтр	√	
	Замените воздушный фильтр		√
	Проверьте глушитель и теплозащитный экран	√	√
	Проверьте уровень моторного масла и при необходимости долейте моторное масло	√	
	Замените моторное масло		√
	Замените масляный фильтр двигателя		√
	Замените свечу зажигания		√
	Проверьте частоту вращения двигателя и при необходимости отрегулируйте ее		О

Функция	Проверьте вентилятор охлаждения коробки передач
	Смажьте оси колес
	Отрегулируйте нейтральное положение педалей переднего / заднего хода, чтобы обеспечить отсутствие движения в нейтральном положении
	Проверьте стояночный тормоз
Функция резки	Очистите режущую пластину, нижнюю сторону крышки ремня, и область под пластиной
	Проверьте параллельность режущей деки и при необходимости отрегулируйте режущую деку
	Проверьте ленту режущей деки на износ и повреждения
	Осмотрите ножи на предмет износа и повреждений и при необходимости отшлифуйте или замените ножи.
	Проверьте работу тормоза ножа.
	Проверьте травосборник и выключатель травосборника (при наличии)
Электрические компоненты	Проверьте функции ключа зажигания (запуск, run, stop, ROS)
	Проверьте переключатель отбора мощности (включение, расцепление)
	Выключатели освещения и фары (вкл., выкл.)
	Полный переключатель напоминания о траве и аварийная сигнализация

Техническое обслуживание системы смазки



- А: Общая смазка. Смажьте консистентной смазкой поверхность сопряжения передней оси, зубья секторной шестерни и рулевую колонку.
- В: Смазка двигателя.

Очистите изделие

ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления или пароочиститель. Возможно попадание воды подшипники и электрические соединения вызывают коррозию и повреждения.



- Очистите изделие сразу после использования.
- Не мойте горячие поверхности, такие как двигатель, глушитель или выхлопную систему. Дайте им остыть перед удалением мусора и грязи.
- Очистите щеткой, прежде чем промывать водой. Удалите скошенную траву и грязь с коробки передач и вокруг нее коробку передач, воздухозаборник коробки передач и двигатель.
- Очистите верхнюю часть режущей деки, нижнюю сторону крышки ленты и область под декой. Чтобы узнать о способе очистки режущей деки, пожалуйста, обратитесь к разделу "Очистка режущей деки".
- Очистите изделие струей воды из шланга, не используйте подачу воды под высоким давлением.
- Не направляйте воду на электрические компоненты или подшипники. Моющие средства могут усугубить Ущерб.
- После очистки изделия ненадолго задействуйте режущую пластину, чтобы удалить остаточную влагу.

Очистите двигатель и глушитель

- Очистите двигатель и глушитель от обрезков травы и грязи.
- **Попадание на двигатель скошенной травы, пропитанной топливом или маслом, создает опасность возгорания и перегрева.** Дайте двигателю остыть перед чисткой. Очистите его водой и щеткой.
- **Обрезки травы вокруг глушителя могут быстро высохнуть и представлять опасность возгорания.** После остывания удалите обрезки травы с помощью щетки или промойте водой.

Очистите режущую дэку

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие со сломанной или отсутствующей промывочной насадкой режущей деки. Существует риск попадания летящих предметов. Пожалуйста, замените сломанную или отсутствующую промывочную насадку режущей деки немедленно разобрать.

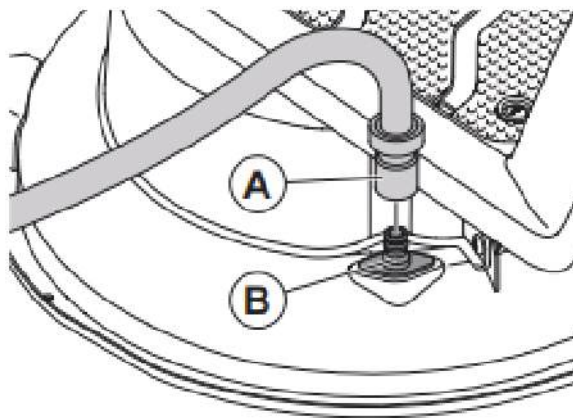


1. Припаркуйте оборудование на лужайке с широким обзором и недалеко от источников воды (с садовыми шлангами).

ВНИМАНИЕ: Не направляйте выпускной желоб продукта в сторону пешеходов, проезжающих транспортных средств или зданий.



2. Убедитесь, что режущая дека находится в отключенном состоянии. См. раздел "Включение и выключение фрезы".
3. Выключите двигатель. См. раздел "Заглушите двигатель".
4. Включите стояночный тормоз. См. раздел "Включить и отпустить стояночный тормоз".
5. Подсоедините садовый шланг (A) к отверстию для мытья режущей дэки (B) и включите подачу воды.



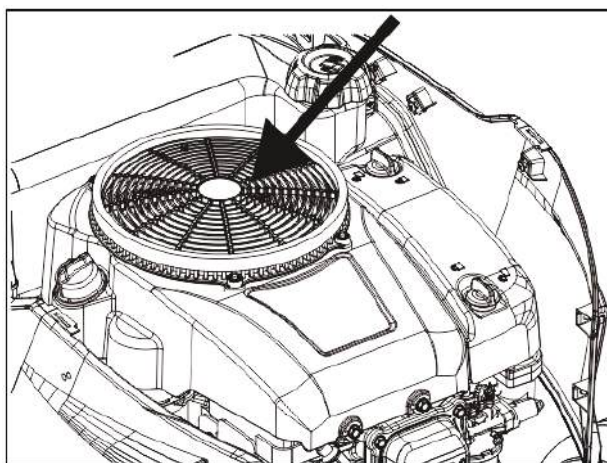
ВНИМАНИЕ: Перед запуском двигателя еще раз проверьте местность, чтобы убедиться, что на ней нет препятствий.



7. Включите режущую пластину и дайте ей поработать на максимальной скорости, пока режущая пластина не станет чистой. См. раздел "Включение и выключение фрезы".
8. Отсоедините режущую деку и заглушите двигатель.
9. Отключите подачу воды и отсоедините садовый шланг от отверстия для промывки режущей деки.
10. Переместите оборудование в сухое место.
11. Сядьте на сиденье и запустите двигатель.
12. Включите режущую пластину и дайте ей поработать, пока режущая пластина не высохнет.

Очистите воздухозаборник двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Работайте после остановки двигателя, иначе это может привести к травмам. Откройте капот двигателя. Убедитесь, что воздухозаборник двигателя не заблокирован. Используйте щетку для удаления скошенной травы и грязи.

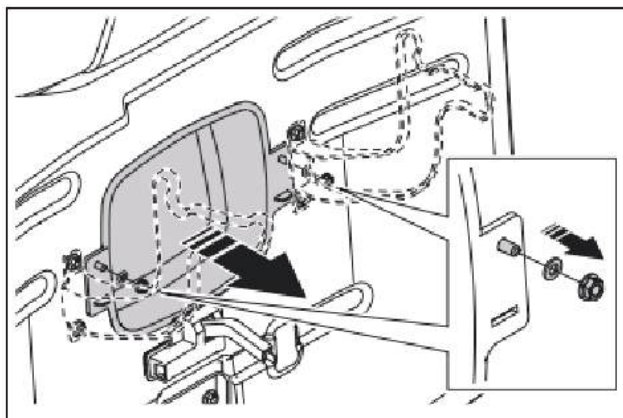


Очистите вентилятор охлаждения заднего ведущего моста

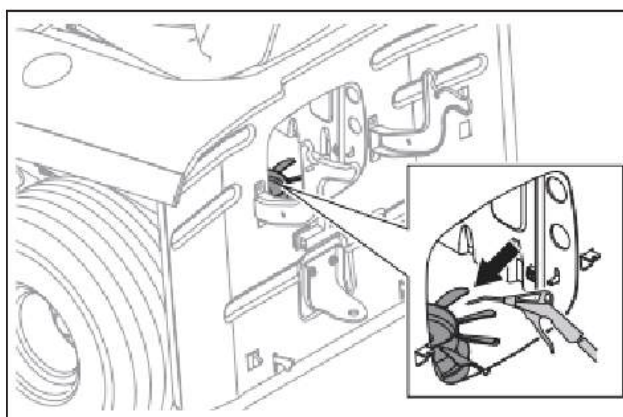
ВНИМАНИЕ: Работайте только после остановки двигателя, иначе это может привести к травмам.

1. Снимите заднюю секцию желоба для сбора травы.





2. Используйте сжатый воздух для сдувания скошенной травы и мусора с гидравлического ведущего моста и системы охлаждения.



Отрегулируйте тормозную систему

1. Подтвердите рабочее состояние тормозной системы: На рисунке а показано начальное состояние торможения; на рисунке б показано состояние торможения. При использовании угол натяжения тормозного диска отклоняется на 15° от начального угла.

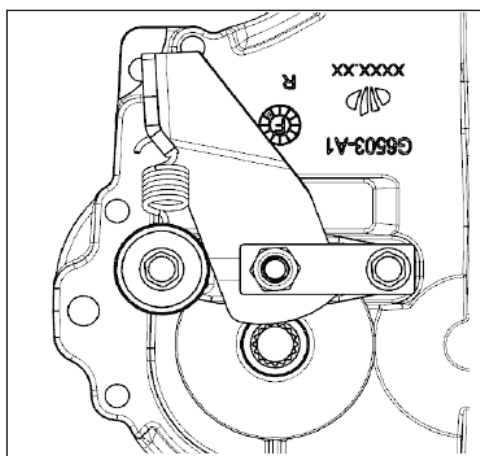


Рисунок а

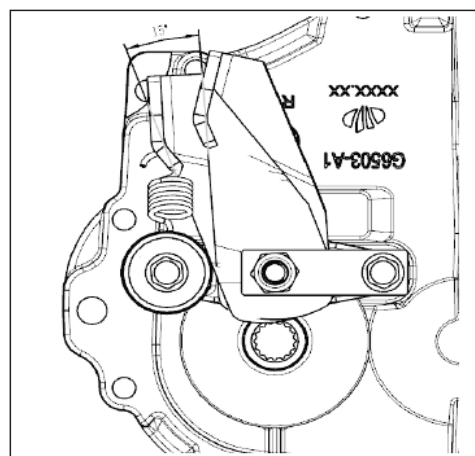
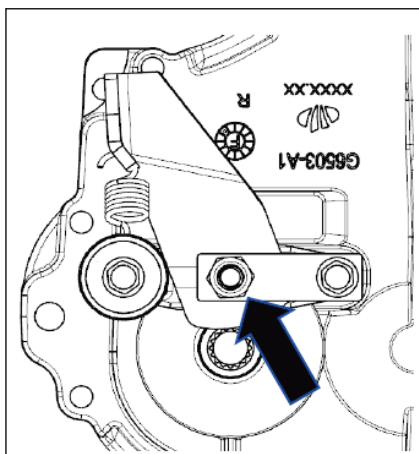


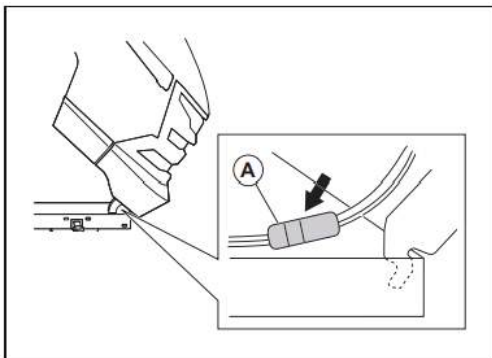
Рисунок б

2. С помощью щупа проверьте зазор между тормозными колодками и тормозными дисками. Наилучший зазор должен составлять 0,4 мм;
3. Если зазор больше 0,4 мм, отрегулируйте гайку по часовой стрелке 13-мм ключом, чтобы уменьшить зазор до 0,4 мм; если зазор слишком мал, отрегулируйте гайку по часовой стрелке, чтобы увеличить зазор до 0,4 мм;



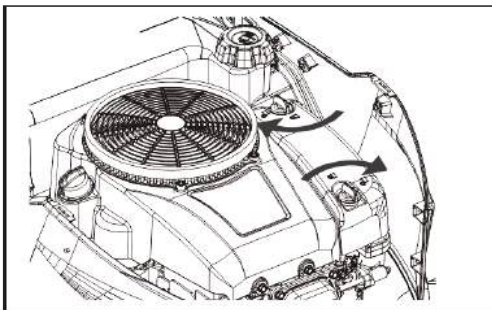
Снимите и установите капот двигателя

1. Откройте капот двигателя.
2. Отсоедините разъем провода фары (A)
3. Наклоните капот двигателя вперед и снимите его с оборудования.
4. Установите капот двигателя в обратном порядке.

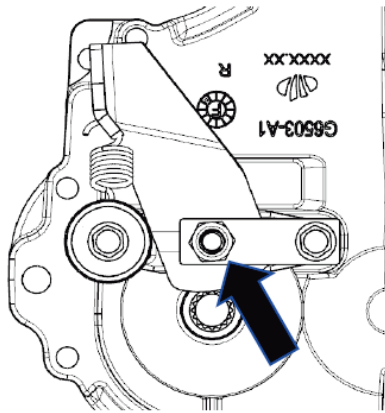


Очистите или замените воздушный фильтр

1. Откройте капот двигателя.
2. Отвинтите ручку, фиксирующую крышку воздушного фильтра, и снимите крышку.

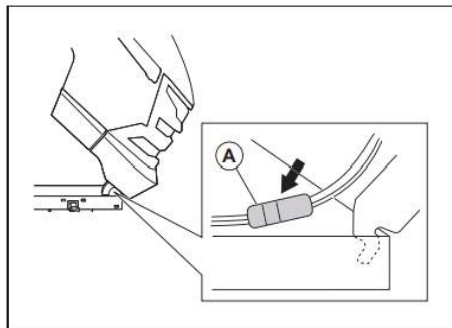


3. Извлеките элемент воздушного фильтра из корпуса.
4. Чтобы очистить воздушный фильтр из пеноматериала, выполните следующие действия:
 - а) Снимите воздушный фильтр из пеноматериала с воздушного фильтра.
 - б) Очистите воздушный фильтр из пеноматериала мягким моющим средством.
 - с) Дайте воздушному фильтру из пеноматериала высохнуть.
 - д) Установите воздухоочиститель из пеноматериала вокруг воздушного фильтра.



Снимите и установите капот двигателя

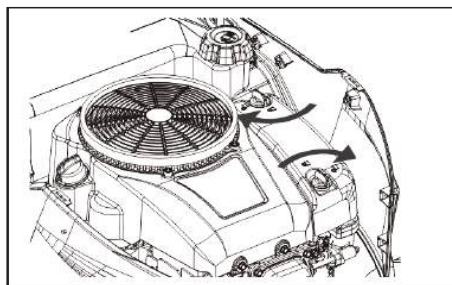
1. Откройте капот двигателя.
2. Отсоедините разъем провода фары (А).



3. Наклоните капот двигателя вперед и снимите его с оборудования.
4. Установите капот двигателя в обратном порядке.

Очистите или замените воздушный фильтр

1. Откройте капот двигателя.
2. Отвинтите ручку, фиксирующую крышку воздушного фильтра, и снимите крышку.



3. Извлеките элемент воздушного фильтра из корпуса.
4. Чтобы очистить воздушный фильтр из пеноматериала, выполните следующие действия: а) Снимите воздушный фильтр из пеноматериала с воздушного фильтра.
б) Очистите воздушный фильтр из пеноматериала мягким моющим средством.
в) Дайте воздушному фильтру из пеноматериала высохнуть.
г) Установите воздухоочиститель из пеноматериала вокруг воздушного фильтра.
5. Чтобы очистить бумажный воздушный фильтр, выполните следующие действия:

- а) Осторожно постучите бумажным воздушным фильтром по твердой поверхности.
- б) Продуйте бумажный воздушный фильтр изнутри сжатым воздухом.

3. Установите в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Если бумажный воздушный фильтр не поддается очистке, его необходимо заменить.

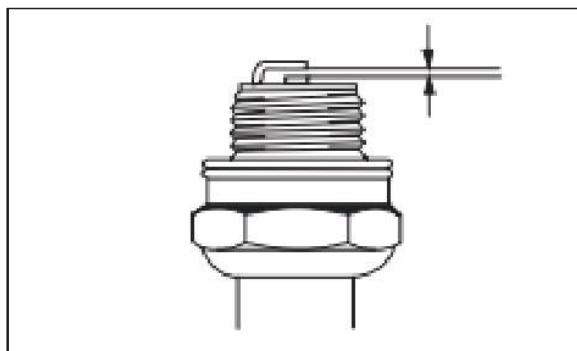


Проверьте и замените свечу зажигания

ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь запустить двигатель, если свеча зажигания или кабель зажигания был извлечен.



1. Откройте капот двигателя.
2. Снимите крышку свечи зажигания и очистите область вокруг свечи зажигания.
3. Извлеките свечу зажигания с помощью свечного ключа.
2. Проверьте свечу зажигания: если электрод смещен или изолятор треснул или поврежден, его необходимо заменить; Если он не поврежден, очистите его проволочной щеткой.
3. Измерьте зазор между электродами, чтобы убедиться, что он соответствует стандарту (0,7–0,8 мм).



4. Согните боковые электроды, чтобы отрегулировать зазор.
5. Установите свечу зажигания на место и закручивайте ее вручную до тех пор, пока она не коснется основания свечи зажигания.
6. Затяните свечу зажигания гаечным ключом до тех пор, пока прокладка не будет сжата.
7. Если это использованная свеча зажигания, затяните еще на 1/8 оборота; если это новая свеча зажигания, затяните еще на 1/4 оборота.

ВНИМАНИЕ: Неправильно затянутые свечи зажигания могут привести к повреждению двигателя.

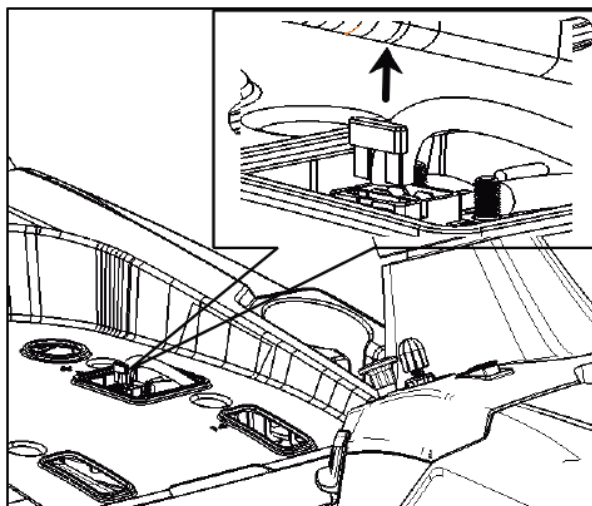


8. Установите колпачок свечи зажигания.

Замените главный предохранитель

Главный предохранитель расположен в держателе предохранителя пускового реле под сиденьем.

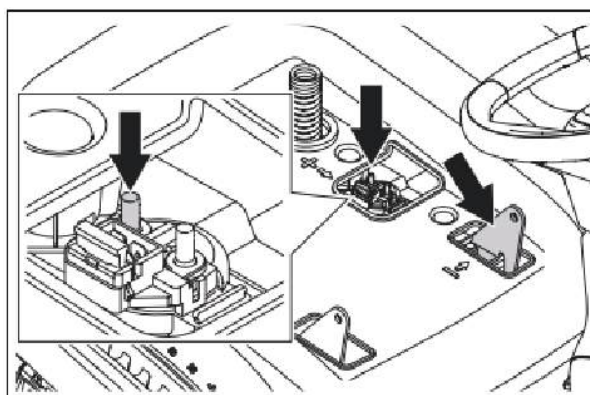
Снятие



1. Откиньте сиденье вперед, чтобы получить доступ к зоне пускового реле.
2. Отключите цепь, отсоединив разъем от держателя предохранителя.
3. Извлеките основной предохранитель из держателя предохранителя и проверьте, не перегорел ли он (внутренний провод необходимо заменить, если он оборван).
4. Замените перегоревший предохранитель новым предохранителем того же типа. Если основной предохранитель через короткое время после замены перегорел снова, это означает короткое замыкание. Не используйте устройство до устранения проблемы с коротким замыканием.

Зарядите аккумулятор

Если аккумулятор разряжен и двигатель не запускается, зарядите аккумулятор. Используйте стандартное зарядное устройство.



ВНИМАНИЕ: Не используйте зарядное устройство boost или не запускайте усилитель, так как это может привести к повреждению электрической системы изделия.



ВНИМАНИЕ: Всегда отключайте зарядное устройство перед запуском двигателя.



ВНИМАНИЕ: При длительном хранении изделия внутренний разряд аккумулятора приведет к снижению заряда аккумулятора. Рекомендуется заряжать аккумулятор каждые 3 месяца или запускать продукт в течение получаса в течение периода хранения.



Аварийный запуск двигателя

Если аккумулятор разряжен и двигатель не может быть запущен, можно использовать соединительный кабель для аварийного запуска. В этом изделии используется 12-вольтовая система отрицательного заземления, а в изделии, используемом для аварийного при запуске также должна быть 12-вольтовая система отрицательного заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Существует опасность взрыва из-за выделяющихся взрывоопасных газов аккумулятора. Не подключайте отрицательную клемму перезаряжаемой батареи к отрицательной клемме или рядом с ней. клемма недостаточно заряженного аккумулятора.



ВНИМАНИЕ: Не используйте аккумулятор этого устройства для запуска других транспортных средств.

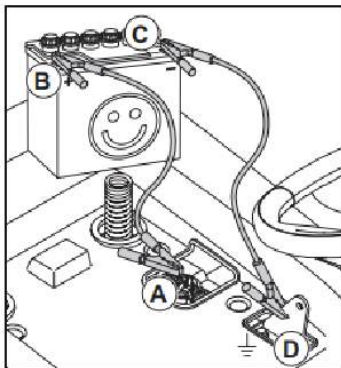


1. Подсоедините один конец красного кабеля аккумулятора к положительной (+) клемме (A) пускового реле под сиденьем.
2. Подсоедините другой конец красного кабеля аккумулятора к положительной (+) клемме (B) аккумуляторной батареи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте соприкосновения конца красного кабеля аккумулятора с корпусом, это может привести к короткому замыканию



3. Подсоедините один конец черного кабеля аккумулятора к отрицательной (-) клемме (C) перезаряжаемого аккумулятора
4. Подсоедините другой конец черного кабеля к точке заземления корпуса (D), удаленной от топливного бака и аккумулятора.



5. Как только все соединения будут надежно закреплены, отложите аккумулятор в сторону и опустите сиденье.
6. Запустите двигатель. См. раздел "Запуск двигателя".
7. После успешного запуска двигателя отсоедините соединительные провода и аварийный аккумулятор в обратном порядке.

Замените аккумулятор

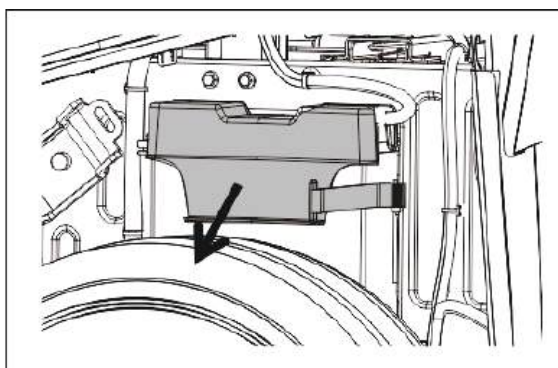
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током и ожогов. Не носите металлические браслеты или другие металлические изделия Аксессуары. Металлические предметы, соприкасающиеся с клеммами аккумулятора, могут вызвать искрение, ожоги или сам аккумулятор взрыв.



ВНИМАНИЕ: Перед заменой аккумулятора убедитесь, что машина остановлена, зажигание включено ключевой выключатель выключен или извлеките ключ.

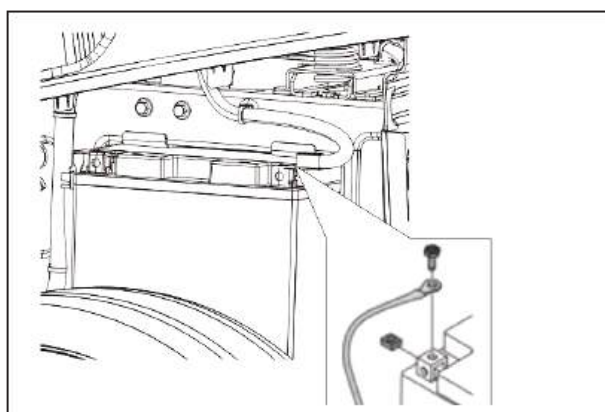


1. С помощью домкрата поднимите автомобиль, поддерживая буксирную тягу;
2. Снимите накладку ступицы левого заднего колеса, разъемную шайбу и плоскую шайбу, а затем снимите левое заднее колесо.



1. Снимите ремешок для крепления аккумулятора и накладку для крепления аккумулятора.
2. Открутите положительный и отрицательный болты аккумулятора и отсоедините положительный и отрицательный провода от аккумулятора.
3. Извлеките аккумулятор из устройства, храните аккумулятор в недоступном для детей месте и убедитесь, что клеммы изолированы во избежание случайного короткого замыкания.
4. Установите новый аккумулятор в исходное положение, стараясь не пережать какие-либо жгуты проводов.
5. Подсоедините красный положительный провод к положительной клемме аккумулятора (+) и зафиксируйте его болтовой гайкой, затем закройте положительную клемму красным водонепроницаемым колпачком.

Примечание: Болты и гайки поставляются вместе с аккумулятором.



6. Подсоедините черный отрицательный провод к отрицательной клемме аккумулятора (-) и плотно зафиксируйте его болтом, накрутите гайку, затем закройте отрицательную клемму черным водонепроницаемым колпачком.
7. Установите декоративную крышку аккумулятора, полностью закройте положительный и отрицательный полюса аккумулятора, а затем установите крепежный ремень аккумулятора.

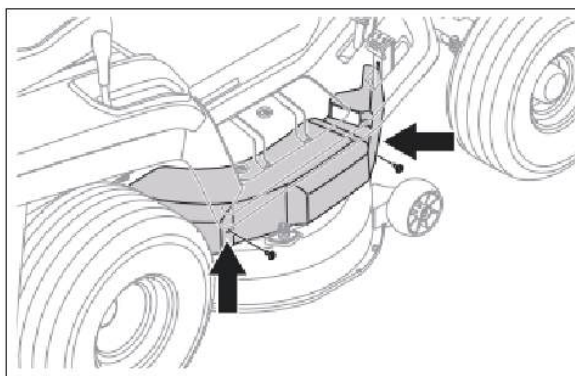
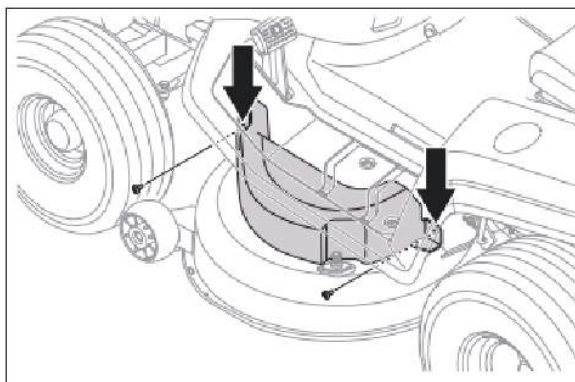
Проверьте давление в шинах

Проверьте давление в шинах, чтобы убедиться, что оно соответствует требованиям эксплуатации. Давление в шинах требования: 1,5 бар для передних колес и 1,0 бар для задних.

Снимите и установите резак

1. Отсоедините режущую пластину и заглушите двигатель.
2. Установите режущую пластину в самое нижнее положение.
3. Открутите 2 винта и крышку левого ремня безопасности.

1. Выкрутите 2 винта и крышку левого ремня безопасности.



2. Снимите приводной ремень со шкива левого ножа, чтобы уменьшить натяжение приводного ремня.
3. Снимите приводной ремень со шкива двигателя.
4. Поднимите фрезу и снимите передний шатун.
5. Отсоедините 2 задних шатуна следующим образом. Слева находится задний шатун боковой части оборудования, а также задней соединительной тяги с правой стороны.

ВНИМАНИЕ: фреза очень тяжелая. Перед отсоединением двух задних соединительных тяг, используйте лом или аналогичный инструмент под режущей пластиной, чтобы закрепить ее.



- a) Снимите стопорное кольцо (E), шайбу (F) и штифт (G) с левого заднего шатуна.
- b) Отсоедините режущую деку от левой задней соединительной тяги.
- c) Крепко удерживайте рычаг регулировки высоты скашивания в нижнем положении. Затем с правой стороны снимите стопорное кольцо, шайбу и штифт.

ВНИМАНИЕ: Никогда не отпускайте рычаг регулировки высоты скашивания. Высота скашивания Устройство регулировки имеет подпружиненную конструкцию. Если отпустить рычаг регулировки высоты скашивания, то усилие, создаваемое пружиной, может привести к травмам при раздавливании.

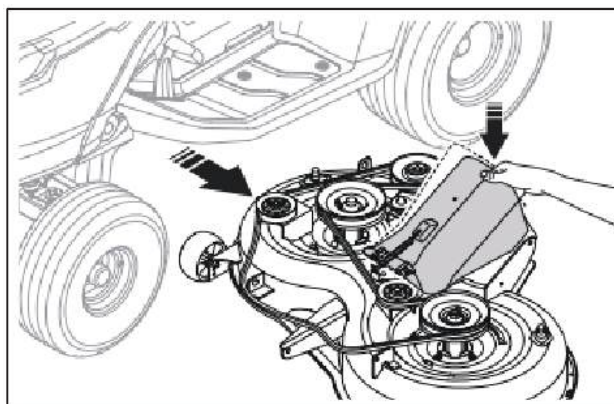


- d) Отсоедините режущую деку от правого заднего шатуна.
- e) Осторожно отпустите рычаг регулировки высоты скашивания.

ВНИМАНИЕ: Устройство регулировки высоты скашивания имеет подпружиненную конструкцию.



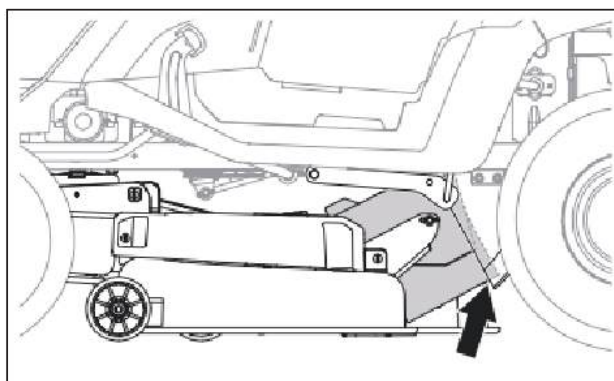
Усилие, создаваемое пружиной, может привести к травмам при раздавливании. Держите подальше части тела.



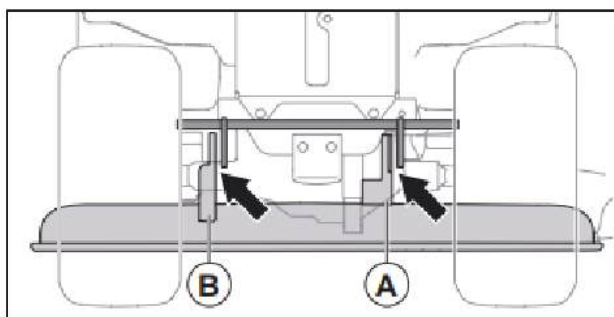
7. Установите режущую деку в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что приводной ремень установлен правильно и что он не пережат при установке режущей деки.

- a. При установке режущей деки убедитесь, что желоб находится в правильном положении.



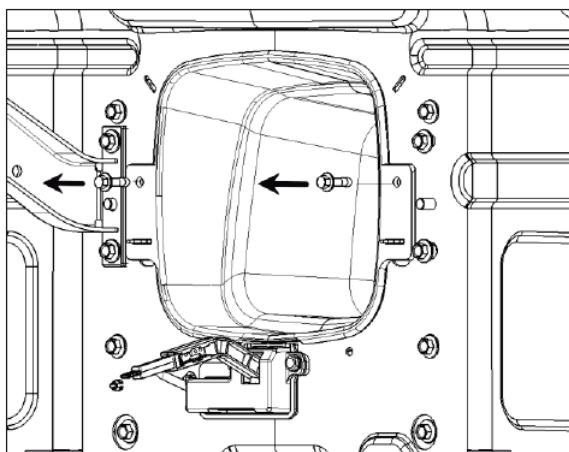
- b. При установке режущей деки убедитесь, что кронштейны находятся в правильном положении. Правильный кронштейн (А) должен располагаться с внутренней стороны правого заднего шатуна, и левый кронштейн (В) должен располагаться снаружи левого заднего шатуна.



Снимите и установите Центральный выпускной желоб

1. Отсоедините режущую деку и остановите работу оборудования.
2. Переведите выключатель питания в положение ВЫКЛ. (О) и выньте ключ выключателя питания.
3. Снимите травосборник.
4. Снимите 2 гайки и 2 шайбы

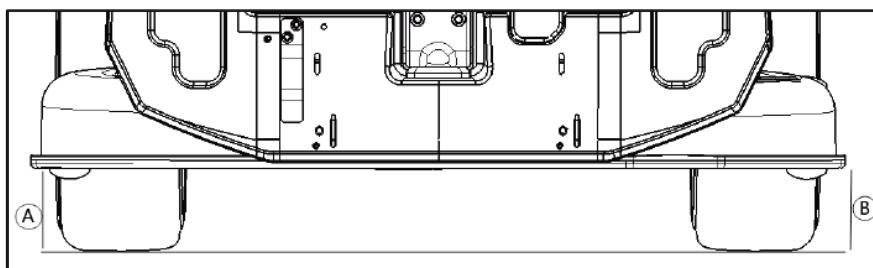
5. Вытяните центральный желоб.
6. Установите центральный желоб в обратном порядке.



Отрегулируйте высоту фрезы слева и справа.

Если высота среза с левой и правой сторон разная, отрегулируйте высоту среза.

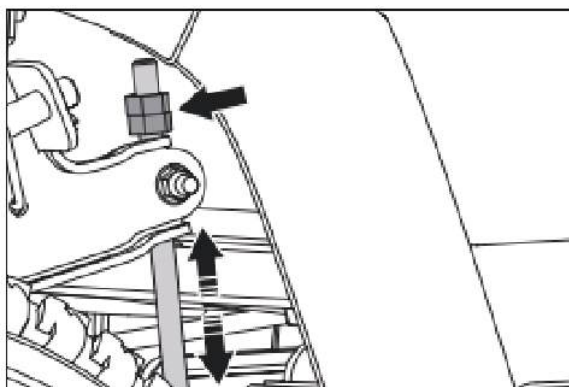
1. Убедитесь, что давление во всех 4 шинах нормальное. Обратитесь к разделу "Давление в шинах".
2. Установите оборудование на горизонтальную поверхность.
3. Установите режущую деку в самое высокое положение.
4. Измерьте расстояние (X) от нижнего края режущей деки до земли, измерив слева и справа соответственно. Расстояние с обеих сторон должно быть одинаковым.



ВНИМАНИЕ: Лезвия на режущей деке острые и могут привести к травмам. Пожалуйста, наденьте защитные перчатки.



5. Ослабьте контргайки на распорке высоты среза.
6. Отрегулируйте гайки на распорках высоты среза, чтобы высота среза была одинаковой с обеих сторон.
7. Снова измерьте расстояние. Регулируйте, пока обе стороны не станут равными.
8. После регулировки обеих сторон затяните контргайки.

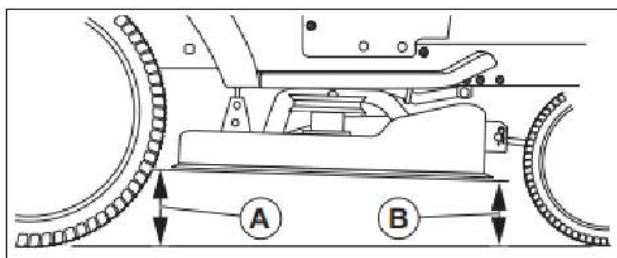


1. Срежьте немного травы и проверьте результаты. При необходимости отрегулируйте.

Отрегулируйте переднюю и заднюю части ножа

Прежде чем выполнять регулировку положения спереди назад, убедитесь, что режущая пластина выровнена из стороны в сторону. Информацию о регулировке см. в "Отрегулируйте высоту ножа слева и справа".

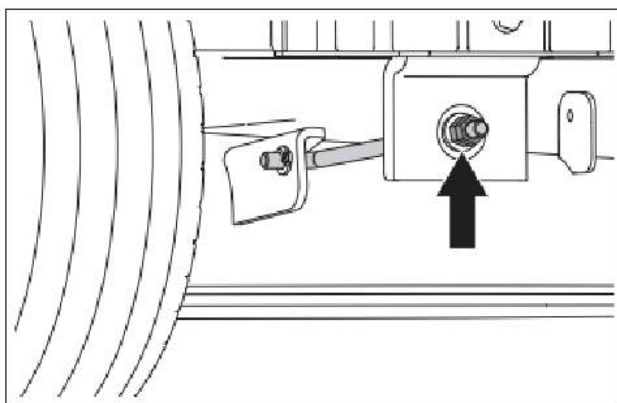
1. Убедитесь, что давление во всех 4 шинах нормальное. См. раздел "Давление в шинах" на стр. 28.
2. Поставьте оборудование на горизонтальную поверхность.
3. Установите режущую деку в самое высокое положение.
4. Измерьте расстояние от нижней части режущей деки до земли, затем измерьте заднюю часть (A) и переднюю часть (B) соответственно. Переднее расстояние должно быть на 5-10 мм меньше, чем заднее.



ВНИМАНИЕ: Лезвия на режущей деке острые и могут привести к травмам. Пожалуйста, наденьте защитные перчатки.



4. Если требуется передняя регулировка, ослабьте контргайку и навинтите гайку на передний соединительный стержень.



ВНИМАНИЕ: Передний шатун расположен в передней части оборудования, за глушителем.



Проверьте лезвие

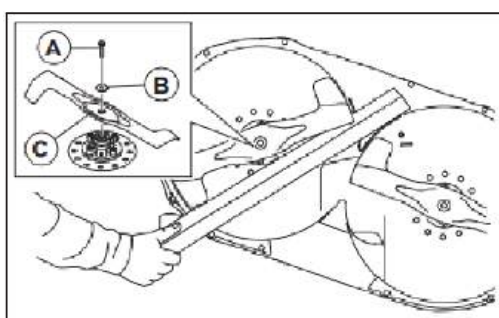
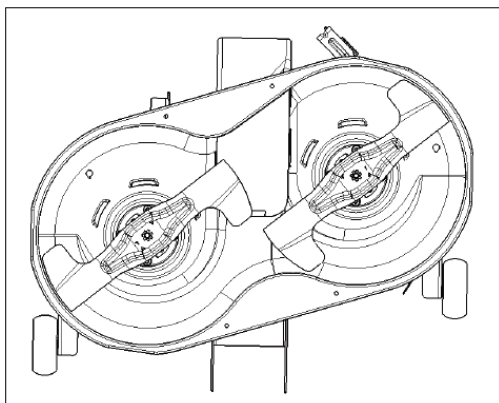
ВНИМАНИЕ: Поврежденные или неправильно сбалансированные лезвия могут привести к повреждению оборудования. Замените поврежденное лезвие. Шлифованием и балансировкой затупившихся лезвий должен заниматься авторизованный сервисный агент.



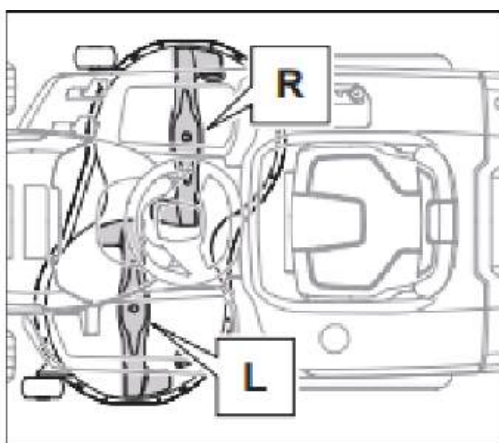
1. Снимите режущую лезвия. См. раздел "Снятие и установка режущей деки".
2. Проверьте лезвие на наличие повреждений и на предмет необходимости заточки.

Замените лезвие

1. Закрепите лезвие деревянной колодкой.
2. Снимите болты (A), шайбу (B) и лезвие (C).



3. Установите новое лезвие слева, а новое правое лезвие справа. Левое лезвие помечено буквой "L", а правое лезвие помечено буквой "R".



ВНИМАНИЕ: направление вращения лезвия отличается. Необходимо установить правое лезвие с правой стороны, а левое лезвие должно быть установлено с левой стороны.



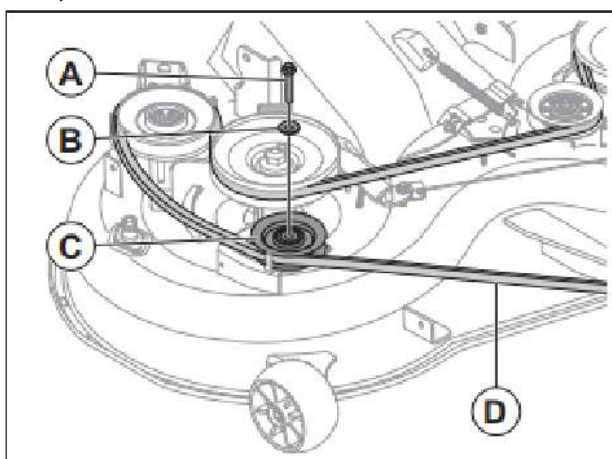
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование лезвия неправильного типа может привести к вылетанию предметов из режущего инструмента дека, что может привести к серьезным травмам.



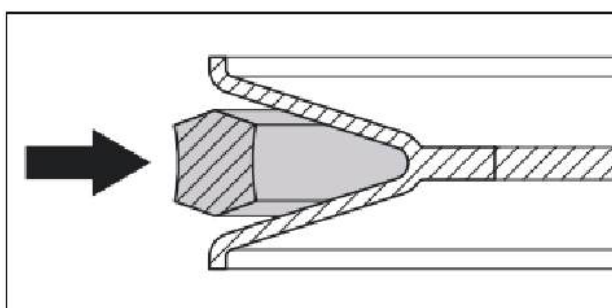
3. Убедитесь, что загнутый конец лезвия обращен к режущей пластине.
5. Затяните болты до 80 Н.м.

Замените режущий ремень

1. Снимите режущую пластину. См. раздел "Снятие и установка режущей пластины".
2. Очистите корпуса подшипников, шкивы ножей от грязи и мусора и верхнюю поверхность режущей деки.
3. Снимите болты (A), шайбу (B) и холостой ход ©.



4. Снимите ремень режущей деки (D) со шкива ножа на режущей деке.
5. Установите новый ремень режущей деки в обратном порядке, убедившись, что он правильно установлен на всех шкивах.



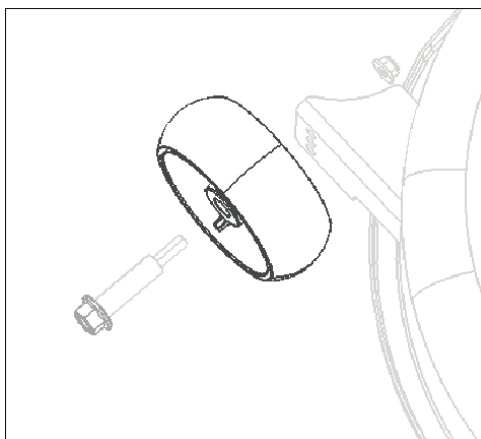
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что ремень режущей деки не перекручен. Пожалуйста, обратитесь к ремню указателю направления на режущей деке.



Отрегулируйте колесо для защиты от царапин

Колесо для защиты от царапин удерживает режущую деку в правильном положении на земле и предотвращает предохраняет газон от царапин в большинстве условий местности. Когда режущая площадка находится на желаемом высота резки, если колесо для защиты от царапин немного не касается земли, означает, что оно отрегулировано правильно.

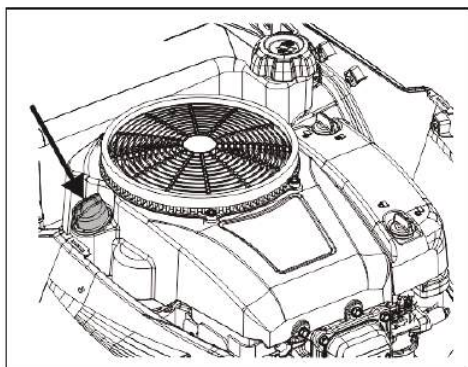
1. Поставьте оборудование на горизонтальную поверхность и заглушите двигатель.
2. Отрегулируйте режущую пластину на требуемую высоту среза.
3. Снимите гайку (A), болт (B) и круг для защиты от царапин (D).



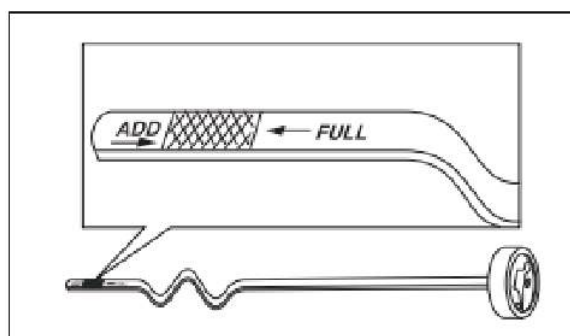
1. Установите колесо с защитой от царапин, втулки, болты, шайбы и гайки в одно из 3 отверстий.
2. Повторите процесс для регулировки всех колес с защитой от царапин.

Проверьте уровень масла в двигателе

1. Припаркуйте оборудование на ровном месте и заглушите двигатель.
2. Откройте капот двигателя.
3. Ослабьте масляный щуп и вытащите его.



4. Сотрите масло с масляного щупа.
5. Вставьте масляный щуп обратно и затяните его.
6. Ослабьте и вытащите масляный щуп, чтобы проверить уровень масла.
7. Уровень масла должен находиться между отметками на масляном щупе. Если уровень масла близок к отметке "ДОЛИТЬ» долейте масло до отметки "ПОЛНОСТЬЮ".



8. Медленно заливайте масло через отверстие, в котором расположен масляный щуп.

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, ознакомьтесь с "Техническими характеристиками", чтобы узнать, какие типы моторного масла мы рекомендуем. Не смешивайте разные типы моторного масла.



1. Всегда правильно затягивайте масляный щуп перед запуском двигателя. Запустите двигатель и поработайте на холостом ходу около 30 секунд. Выключите двигатель. Подождав 30 секунд, проверьте уровень масла еще раз.

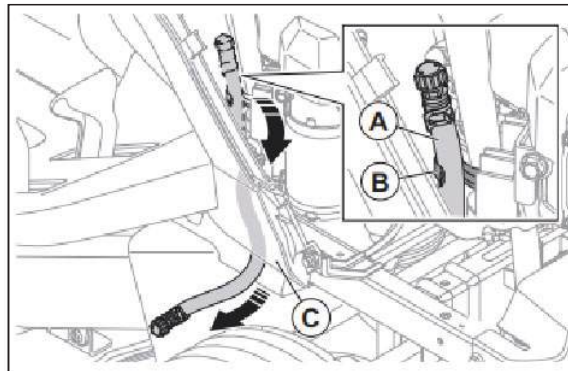
Замените моторное масло

Если двигатель холодный, запустите двигатель и дайте ему поработать 1-2 минуты, прежде чем сливать моторное масло. Это помогает разогреть масло для более быстрого стекания.

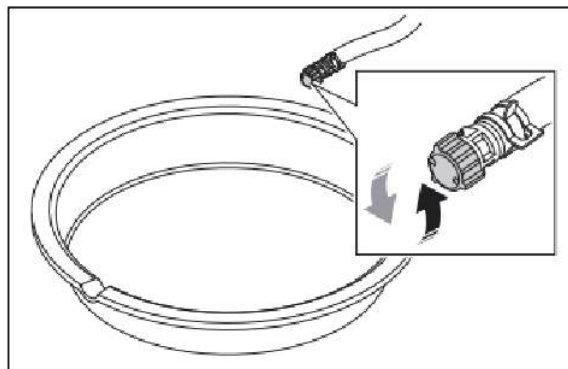
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если на кожу попали брызги моторного масла, смойте их водой с мылом.



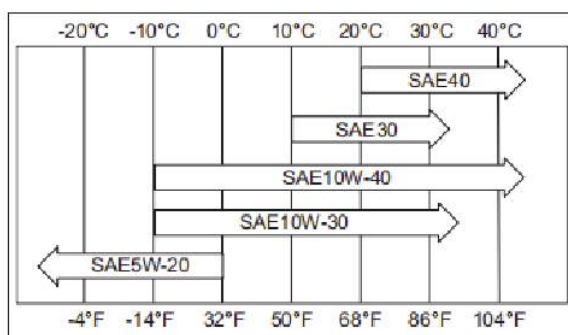
1. Снимите сливной шланг (A) с кронштейна (B) и пропустите сливной шланг через зазор (C).



2. Поместите контейнер под сливную пробку.
3. Вытяните масляный щуп.
4. Снимите торцевую крышку сливного клапана на сливном шланге и дайте моторному маслу стечь в емкость.



5. После слива всего масла установите на место торцевую крышку сливного клапана.
6. Если в двигателе установлен масляный фильтр, замените масляный фильтр. См. раздел "Замена масляного фильтра".
7. Медленно заливайте масло через отверстие, где расположен масляный щуп. Используйте масло, вязкость которого соответствует температурному диапазону, указанному на схеме. Обратитесь к "Техническим характеристикам".



ВНИМАНИЕ: Не смешивайте масла разных характеристик.

1. Установите масляный щуп.
2. Утилизируйте отработанное моторное масло надлежащим образом.



Замените масляный фильтр

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, наденьте защитные перчатки. При попадании моторного масла на кожу промойте ее водой с мылом.

1. Слейте моторное масло. См. раздел "Замена моторного масла".
2. Поверните масляный фильтр против часовой стрелки, чтобы снять его.
3. Аккуратно смажьте резиновое уплотнение нового масляного фильтра новым моторным маслом.
4. Вручную поверните масляный фильтр по часовой стрелке до тех пор, пока резиновый уплотнитель не встанет на место, затем затяните еще наполовину поверните.



5. **Долейте в двигатель новое моторное масло. См. раздел "Замена моторного масла".**
6. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение 3 минут.
7. Заглушите двигатель и убедитесь в отсутствии протечек из масляного фильтра.
8. Долейте моторное масло, чтобы восполнить объем, оставшийся в новом масляном фильтре. Обратитесь к разделу "Проверка двигателя. Масло".

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Примечание: Если Вы не можете найти решение проблемы в данном руководстве по эксплуатации, обратитесь в авторизованный сервисный центр (адреса и телефоны см. на сайте www.opt.eland.by, либо в гарантийном свидетельстве).

Таблица устранения неполадок

Проблема	Причина	Меры
Стартер не запускается	Парковка или торможение не применены	Включите функцию парковки. См. раздел "Включите и отпустите стояночный тормоз"
	Режущая дека включена	Отключите сцепление режущей деки. См. раздел "Включение и выключение фрезы"

Стартер не запускается	Перегорел предохранитель	Замените главный предохранитель. См. раздел «Замена основного
	Сломан ключевой выключатель зажигания	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неправильно подсоединены кабели питания к аккумулятору	Проверьте и снова подсоедините кабели питания. См. раздел «Подключение
	Недостаток заряда аккумулятора	Замените аккумулятор. См. раздел «Замена аккумулятора»
	Поврежден стартерный двигатель	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Стартер не может запустить двигатель	Нет топлива	Произвести заправку. См. раздел «Заправка»
	Повреждена свеча зажигания	Проверьте свечу зажигания и необходимо. Обратитесь к разделу «Замена свечи
	Поврежден кабель зажигания	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Загрязнения в карбюраторе или топливопроводе	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Засорился топливный фильтр	Замените топливный фильтр. См. раздел «Замена топливного фильтра»
Двигатель работает нестабильно	Неисправна свеча зажигания	Проверьте свечу зажигания и необходимости замените ее. См. раздел «Проверка и замена
	Неправильные настройки карбюратора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Засорился воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр и при необходимости заменит его. См. раздел «Очистка и замена
	Засорилось вентиляционное отверстие топливного бака	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Загрязнения в карбюраторе или топливопроводе	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Двигателю не хватает мощности/нет питания	Засорился воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр и при необходимости заменит его. См. раздел «Очистка и замена
	Неисправна свеча зажигания	Проверьте свечу зажигания и необходимости замените ее. См. раздел «Проверка и замена
	Загрязнения в карбюраторе или топливопроводе	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Двигатель глохнет во время работы задним ходом во время скашивания	Система управления задним ходом (ROS) не активирована	Активируйте ROS перед тем, как начать движение назад. См. раздел «Система управления реверсом управления (ROS)

Редуктору не хватает мощность	Забиты воздухозаборники или ребра системы охлаждения в редуктор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Вентилятор охлаждения коробки передач поврежден	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Масла в коробке передач недостаточно	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Система привода не включена	Включите приводную систему. См. раздел «Включение и выключение приводной системы»
Аккумулятор не заряжается	Аккумулятор поврежден	Замените батарею. См. раздел «Замена аккумулятора»
	Двигатель не имеет выхода для зарядки	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неправильное соединение между выходным жгутом проводов зарядки и основным жгутом проводов	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Вибрации продукта усиливаются.	Режущее лезвие болтается	Закрепите режущее лезвие. См. раздел «Проверка лезвия»
	Лезвие установлено неправильно	Проверьте режущее лезвие и при необходимости установите его на место. См. раздел «Проверка лезвия»
	Лезвие разбалансировано	Проверьте режущее лезвие и при необходимости установите его на место. См. раздел «Проверка лезвия»
	Болты крепления двигателя ослаблены	Закрепите болты. Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Двигатель сильно вибрирует	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Шкив сильно перекосялся или раскачивается	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Низкая эффективность скашивания	Режущие кромки лезвий затуплены	Проверьте режущее лезвие и при необходимости замените его. См. раздел «Проверка лезвия»
	Скошенная газонная трава слишком высокая или влажная	См. раздел «Достижение оптимального результата кошения»
	Резак работает неровно из стороны в сторону	Отрегулируйте высоту фрезы слева и справа. См. Высота фрезы слева и справа»
	В фрезу застряла трава	Очистите фрезу
	Вентиляционное отверстие режущего диска забито	Очистите фрезу
	Мусор вокруг режущих шкивов деки	Очистите фрезу
	Давление в левой и правой шинах неправильное.	Проверьте и отрегулируйте давление в шинах. См. раздел «Проверка давления в шинах»

	Скорость скашивания слишком высока	Соответствующим образом снизьте скорость газонокосилки
	Частота вращения двигателя низкая	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Соскользнул приводной ремень режущего диска	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Изношен или соскользнул приводной ремень режущего диск	Замените ремень. См. раздел "Замена режущей ленты"
Режущее лезвие не вращается.	Травосборник не установлен на место.	Установите травосборник. См. Установка травосборника"
	Поврежден выключатель сцепления фрезы (BOM)	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неправильное подключение муфты привода фрезы	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

Соблюдение предписаний данного руководства

Газонокосилки PARTISAN проходят обязательную сертификацию в соответствии с техническим регламентом о безопасности машин и оборудования.

Использование, техобслуживание и хранение газонокосилки partisan должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.

Информация о дате изготовления и серийный номер содержатся в гарантийном талоне. Гарантийный талон является неотъемлемой частью данного руководства пользователя.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по техническому обслуживанию.

Критерии предельных состояний

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации. Смотрите раздел «Утилизация».

Сведения о квалификации обслуживающего персонала

Работать с газонокосилкой-райдером разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

ВНИМАНИЕ! Перед чисткой или выполнением работ по техническому обслуживанию извлеките ключ из замка зажигания и прочтите соответствующие инструкции.



- Надевайте подходящую одежду и рабочие перчатки для предотвращения получения ранений.
- Никогда не производите эксплуатацию газонокосилки-райдера с изношенными или поврежденными деталями.
- Неисправные или изношенные детали всегда подлежат замене, а не ремонту.
- Используйте только оригинальные запасные части! Детали разного качества могут повредить технику и повлиять на вашу безопасность и безопасность окружающих.
- Никогда не выбрасывайте отработанное масло, топливо, аккумуляторы или другие загрязняющие вещества в несанкционированных местах!

ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПАРАМЕТР	МОТОЧАСЫ, ИНТЕРВАЛ
САДОВЫЙ ТРАКТОР	
Проверка заточки ножей и затяжки их болтов	25
Замена ножей	100
Проверка натяжения приводного ремня трансмиссии	25
Замена приводного ремня трансмиссии	по необходимости
Проверка приводного ремня ножей	25
Замена приводного ремня ножей	по необходимости
Проверка и регулировка ходовой части	10
Проверка приводного узла и тормоза ножа	10
Проверка болтов и винтов	25
Общая смазка	25
ДВИГАТЕЛЬ	
Проверка уровня моторного масла	5
Замена моторного масла - после начала эксплуатации	20
Замена моторного масла - в процессе эксплуатации (каждые)	50
Чистка и проверка воздушного фильтра	5
Замена воздушного фильтра	50
Проверка топливного фильтра	50
Замена топливного фильтра	100
Проверка и чистка электродов свечи зажигания	50
Замена свечи зажигания	100

Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр **PARTISAN**.

ВНИМАНИЕ!

Интервалы между проверками и техническим обслуживанием сокращаются при эксплуатации в условиях повышенной запыленности.

Несоблюдение периодичности технического обслуживания может привести к поломке двигателя, что не будет являться гарантийным случаем.

ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Стояночного тормоза недостаточно для фиксации изделия во время транспортировки. Пожалуйста, надежно закрепите изделие в зоне загрузки.

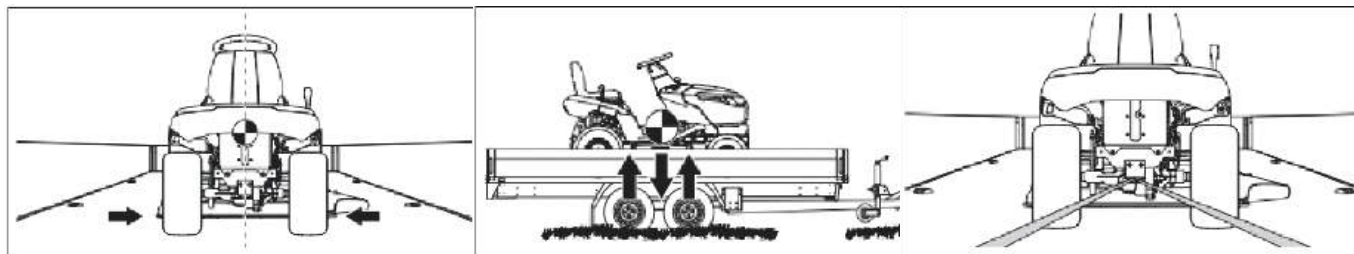


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вы должны прочитать и понять раздел "Безопасность", прежде чем закреплять это изделие. Обратитесь к разделу "Безопасность".

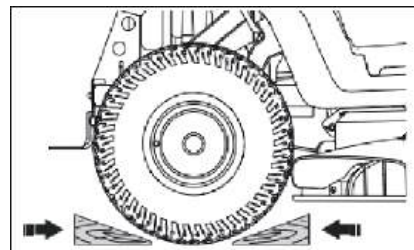


ВНИМАНИЕ: При перевозке в крытом транспортном средстве охладите райдер-газонокосилку, прежде чем поместить его под крышку.

2. Убедитесь, что центр тяжести райдера находится прямо над осью транспортного средства. Если используется прицеп, убедитесь, что вертикальный вес шаровой головки соответствует.



3. Включите стояночный тормоз.
4. Снимите все незакрепленные предметы.
5. Прикрепите первый ремень к дышлу.
6. Потяните ремень назад и закрепите изделие.
7. Оберните второй ремень вокруг передней оси.
8. Прикрепите ремень к месту загрузки.
9. Затяните ремни по направлению к передней части места загрузки для фиксации.
10. Установите клинья в передней и задней частях задних колес.



Оборудование необходимо подготовить к хранению в конце сезона, когда срок хранения превышает 30 дней. Если топливо хранится в баке 30 дней или более, липкие частицы могут вызвать засорение карбюратора, что может отрицательно сказаться на работе двигателя.

Для предотвращения налипания частиц при хранении добавлены стабилизаторы. При использовании алкилированного бензина добавлять стабилизатор не нужно. При использовании стандартного бензина не переходите на алкилированный бензин, так как это может привести к затвердеванию чувствительных резиновых компонентов. Добавьте стабилизатор в топливо в топливном баке или контейнер для хранения, всегда в соответствии с соотношением компонентов, указанным производителем. После добавления стабилизатора дайте двигателю поработать не менее 10 минут, пока стабилизатор не попадет в карбюратор.

На транспортных средствах бензокосилку предохраняйте от опрокидывания, повреждения и проливания топлива. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не храните машину в помещении или в плохо проветриваемых помещениях. Пары топлива могут воспламениться при воздействии открытого огня, искр или источников воспламенения, таких как бойлеры, водонагреватели или сушилки для белья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Удалите траву, листья и другие легковоспламеняющиеся материалы с продуктов, чтобы снизить риск возгорания. Перед хранением дайте продукту остыть. Подправьте поврежденную краску для предотвращения образования ржавчины. Слейте топливо из бака. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока не опустеет карбюратор.



ВНИМАНИЕ: Не сливайте воду из бака и карбюратора, если был добавлен стабилизатор. Осмотрите изделие на наличие изношенных или поврежденных компонентов и затяните все ослабленные винты и гайки. **Извлеките аккумулятор.** Очистите аккумулятор, зарядите его и следите за тем, чтобы он не остывал во время хранения.



Замените моторное масло и надлежащим образом утилизируйте отработанное масло.

Закройте клапан подачи топлива.

Извлеките свечи зажигания и налейте примерно по столовой ложке моторного масла в каждый цилиндр. Поверните вал двигателя вручную, чтобы масло равномерно покрылось, затем установите свечи зажигания на место. Нанесите смазку на все масляные форсунки, соединения и валы. Храните изделие в чистом, сухом месте и накройте его защитным экраном для дополнительной защиты.

ВНИМАНИЕ: Храните устройство в недоступном для детей и животных месте!

- Храните газонокосилку-райдер в разобранном состоянии в сухом месте, вдали от возможных источников тепла и воспламенения, таких как печь, газовый бойлер, и пр., исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до +35°C, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°C).

- Возможные неисправности следует устранять перед установкой изделия на хранение, чтобы затем, воспользовавшись изделием, избежать поломок или травм.

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации.

Утилизация

Химикаты могут быть опасными, и их нельзя выбрасывать на землю по собственному желанию. Использованные химикаты необходимо сдавать в авторизованный сервисный центр или на специальное предприятие по утилизации.

После утилизации изделия отправьте его дистрибьютору или в указанное место утилизации.

Моторное масло, масляный фильтр, топливо и аккумулятор могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду. Пожалуйста, соблюдайте местные требования по утилизации и соответствующие нормативные акты. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами.

Утилизируйте батареи и все детали в соответствии с местным законодательством.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия. Срок бесплатного гарантийного ремонта составляет 12 месяцев и действителен при соблюдении предписаний и рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации. Срок эксплуатации 5 лет.

Гарантия не распространяется на детали, вышедшие из строя вследствие нормального износа, а также на быстро изнашивающиеся детали и расходные узлы, например, триммерные катушки, травосборники, ручные стартеры, пластиковые части, тросы управления, воздушные, топливные, масляные фильтры, режущие ножи, амортизаторы, поршневые кольца, свечи зажигания и т.д., а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ! Изделия принимаются в сервисный центр чистыми, только в собранном виде, а также полностью укомплектованными.

ВНИМАНИЕ! Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений. Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.



Дата производства закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие две - год выпуска, далее - индивидуальный номер изделия.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, France

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG POWERTEC IMPORT & EXPORT CO., LTD.
28TH FLOOR, JINBI MANSION, CHINA HARDWARE
HEADQUARTERS CENTER, YONGKANG, ZHEJIANG
СТРАНА ИЗГОТОВИТЕЛЬ: КИТАЙ

ИМПОРТЕР В БЕЛАРУСЬ:

ООО "ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ"
220053, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, МИНСК,
УЛ.БУДСЛАВСКАЯ 23/1, К.21
8 (017) 234-25-98
www.eland.by

**Сведения о декларации о соответствии или сертификата о соответствии**

Газонокосилки бензиновые самоходные с сиденьем(райдер) PARTISAN проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического Регламента ТР ТС 010/2011 «Безопасность машин и оборудования».

PARTISAN
INDUSTRY

ГАЗОНОКОСИЛКА
БЕНЗИНОВАЯ
самоходная с сиденьем
(райдер)

RTS-95

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC